



PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Uslovi korišćenja

Porsche Connect usluga "Porsche Connect"  
(u daljem tekstu: **Uslovi korišćenja Porsche Connect**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (prethodno Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Njemačka, (u daljem tekstu: **Porsche Sales & Marketplace, PSM** ili **Mi**) posluje na [www.porsche.com](http://www.porsche.com) i vodi razne funkcionalnosti onlajn tržišta (u daljem tekstu: **Tržište**) radi (i) prodaje Porsche vozila, djelova, opreme i drugih proizvoda vezanih za vozila ili nezavisnih od samih vozila i (ii) pružanje usluga u vezi s vozilima i onih koje su nezavisne od vozila. Na Tržištu, PSM upravlja i onlajn prodavnicom Porsche Connect Prodavnica. U vezi s korišćenjem Tržišta, uključujući i Porsche Connect Prodavnica, takođe se primjenjuju Uslovi i Odredbe za Korišćenje Operacija Porsche-ovog onlajn Tržišta (uključujući i Porsche Connect Prodavnica), kao i prodaje Porsche Connect Usluga i Porsche Sales & Marketplace proizvoda (u daljem tekstu: U&O). Aktuelnoj verziji U&O možete pristupiti, preuzeti ih i odštampati u bilo kom trenutku na <https://connect-store.porsche.com/me/me/t/termsandconditions>

U Porsche Connect Prodavnici, korisnik takođe može da rezerviše „Porsche Connect“ (u daljem tekstu: **Paket usluga**). Ovi Uslovi korišćenja Porsche Connect regulišu korišćenje usluga Porsche Connect i primjenjuju se na naručivanje, korišćenje i/ili obnavljanje usluga Porsche Connect. Ovi Uslovi korišćenja Porsche Connect primjenjuju se kao dodatak U&O. U mjeri u kojoj je bilo koja odredba U&O u suprotnosti s ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect, mjerodavnim se smatraju Uslovi korišćenja Porsche Connect.

Svi izrazi definisani u U&O imaju isto značenje u ovim Uslovima korišćenja usluga Porsche Connect. Ovo se posebno odnosi na sledeće izraze:

- Kupac: definisan u odjeljku 1.3 U&O;
- Porsche Connect Store i Porsche Connect usluge: definisano u odjeljku 3.1.1 U&O;
- PSM korisnik: definisano u odjeljku 3.1.2 U&O.

### „Porsche Connect“

Porsche Connect je ekskluzivno dostupan za sledeće modele vozila:

- Taycan
- Cayenne (od modela iz 2022. godine)
- 911 (od modela iz 2022. godine)
- Panamera (od modela iz 2022. godine)

### Napomena o Taycan-u:

**Ponudene usluge variraju u zavisnosti od godine modela i ažuriranja softvera. Za modele vozila iz 2020. godine (godinu modela možete identifikovati od desete cifre identifikacionog broja vozila (VIN) sa slovom L), usluga „Zaključaj i otključaj“ i usluge „Sirena i pokazivač“ nisu dostupne. Za modele vozila iz 2020. godine potrebno je ažuriranje softvera u servisu da bi se posebno koristila usluga Apple Podcasts® (funkcija usluge Puštanje Medija). Obratite se svom prodavcu za dodatne informacije. Modeli vozila iz 2022. takođe zahtijevaju ažuriranje softvera u servisu, posebno da bi se omogućilo korišćenje usluge**

### Spotify (funkcija usluge puštanja medija). Obratite se svom prodavcu za dodatne informacije.

Porsche Connect uključuje – u zavisnosti od geografske dostupnosti – usluge opisane u daljem tekstu. Trenutnu geografsku dostupnost možete pronaći u Porsche Connect Prodavnici na <https://connect-store.porsche.com/me/me/>.

**Rok:** od 1. meseca

**Period koji uključuje besplatne usluge:** Kada kupujete novo vozilo sa mogućnošću povezivanja, Porsche Connect može biti rezervisan besplatno na 36 meseci.

### Dodatni zahtjevi za korišćenje svih usluga uključenih u Paket usluga:

Porsche Communication Management vozila koje imaju mogućnost povezivanja (u daljem tekstu: **PCM**) moraju imati pristup mreži. Ako je povezivanje obezbeđeno preko ugrađene SIM kartice PCM-a, korišćenje takve veze za ovaj Paket usluga je uključeno u cijenu Paketa usluga. Ako povezivanje nije obezbeđeno preko ugrađene SIM kartice PCM-a (npr. zato što povezivanje preko ugrađene SIM kartice PCM-a nije dostupno u svim zemljama), povezivanje se može uspostaviti pomoću mobilnog telefona s odgovarajućim paketom za prijenos podataka za mobilne uređaje. Ovo zahtijeva poseban ugovor s provajderom mobilne telefonije. U zavisnosti od ugovora zaključenog s provajderom mobilne telefonije, to može dovesti do dodatnih troškova, uključujući i troškove rominga kada se usluga koristi u inostranstvu. Ako povežete PCM preko svog mobilnog telefona, uvjerite se da je to dozvoljeno prema Vašem paketu korišćenja mobilnih usluga. Dostupnost i brzina usluga uključenih u Paket usluga zavise od dostupnosti i brzine veze za prijenos podataka koju obezbeđuje vaš provajder mobilne telefonije.

### Sledeće se odnosi na modele s uslugom Porsche Connect:

#### 1. Nalazač (Finder)

**Opis:** Pomoću usluge „Nalazač“ možete pretraživati tačke interesovanja (npr. stanice za punjenje električnih baterija, benzinske pumpe, restorane, hotele i parking mjesta) preko sistemski definisanog onlajn pretraživača u unaprijed definisanoj bazi podataka. Rezultati pretrage mogu pružiti dodatne informacije kao što su brojevi telefona, radno vrijeme, cijene goriva, naknade za parkiranje ili ocijene drugih korisnika. Tačke interesovanja se takođe mogu pretraživati, čuvati, njima se može upravljati i prosledivati na PCM u aplikaciji My Porsche.

#### 2. Glasovni pilot (Voice Pilot)

2.1 **Opis:** Pomoću usluge „Glasovni pilot“, različitim funkcijama PCM-a i drugim uslugama se može upravljati glasovnim komandama. Dodatne funkcionalnosti, kao što su pretraga

medija, zanimljivosti ili informacije o vremenu, omogućene su pomoću onlajn prepoznavanja govora.

- 2.2 **Ograničenja korišćenja:** Rad Glasovnog pilota je ograničen na podržane jezike. Nedostatak onlajn veze može ograničiti rezultate. Zbog spoljašnjih uticaja, kao što je pozadinska buka, na primjer, prepoznavanje govora možda neće uvijek dati željene rezultate.

### 3. Navigacija Plus (Navigation Plus)

**Opis:** Uz uslugu „Navigacija plus“, proračun rute PCM-a u vozilu dopunjen je onlajn uslugama.

PCM-ov navigacioni sistem koristi trenutne GPS podatke i podatke o saobraćaju da vremenski optimizuje rutu do unijetog odredišta. U prikazu karte, putevi su označeni bojom u skladu sa saobraćajnom situacijom. Mape PCM navigacionog sistema se ažuriraju onlajn.

PCM navigacioni sistem može da prikaže mapu u satelitskom prikazu. Privremenim čuvanjem učitanih podataka s mape trenutnog okruženja vozila, satelitski prikaz će se održati čak i ako je veza privremeno prekinuta.

### 4. Radio Plus

- 4.1 **Opis:** Uz uslugu "Radio Plus" možete pristupiti onlajn kanalima radio stanica. Kada je Radio Plus aktiviran, a prijem radio FM ili digitalnog audio emitovanja (DAB) privremeno je poremećen, PCM automatski prebacuje na odgovarajući onlajn kanal te stanice (ako je dostupan). Usluga takođe prikazuje metapodatke dostupne preko PCM-a o pjesmama i stanicama koje puštate.

- 4.2 **Ograničenja korišćenja:** Funkcije na mreži i hibridni radio dostupne su samo u određenim zemljama. Veza za prijenos podataka za ovu uslugu zahtjeva (a) paket podataka (dostupan odvojeno od partnera za saradnju u odabranim zemljama) ili (b) vezu preko mobilnog telefona povezanog sa PCM-om (tethering), s odgovarajućom tarifom za mobilni prijenos podataka.

### 5. Vijesti

- 5.1 **Opis:** Usluga omogućava preged najnovijih vijesti pretplatom na RSS feedove direktno u PCM-u. Pomoću Glasovnog pilota možete izabrati da Vam se članci čitaju. Putem pretrage po ključnim riječima, kanali na koje ste pretplaćeni mogu se pretraživati za informacije o željenim temama ili ključnim riječima.

- 5.2 **Zahtjevi:** Za personalizovanu upotrebu, kupac može da se pretplati na feedove preko svog Porsche ID. U ovom slučaju, ovi izvori su dostupni samo u vozilu.

### 6. Vrijeme

- 6.1 **Opis:** Usluga "Vrijeme" prikazuje trenutnu vremensku situaciju i prognozu za naredne sate i dane za trenutnu poziciju, aktiviranu destinaciju kao i sve sačuvane favorite. Prognoza obuhvata, na primjer, temperaturu, broj sunčanih sati, vjerovatnoću kiše, brzinu vjetra i kvalitet vazduha. Moguće je i čitanje naglas preko Glasovnog pilota.

- 6.2 **6.2 Ograničenja korišćenja:** Kvalitet vazduha se prikazuje samo u Kini.

### 7. Porsche2X (dostupno samo u: Andori, Austriji, Belgiji, Češkoj, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Gibraltaru, Velikoj Britaniji, Mađarskoj, Italiji, Luksemburgu, Holandiji, Norveškoj, Poljskoj, Portugalu, Slovačkoj, Španiji, Švedskoj i Švajcarskoj.)

**Opis:** Usluga "Porsche2X" prikazuje lokalne opasnosti, npr. rizik od proklizavanja na vlažnom putu kao infografik u PCM-u.

### 8. Kontrola automobila

**Usluge:** Imate mogućnost da daljinski provjerite status Vašeg vozila na pametnom telefonu. Servis se sastoji od prikaza statusa spoljašnjeg kućišta (npr. statusa vrata), prikaza servisnih intervala ili kilometraže.

### 9. Kontrola putovanja

- 9.1 **Usluge:** Imate mogućnost da daljinski provjerite podatke o putu Vašeg vozila. Ovo uključuje: vrijeme, vožnje, rutu, prosječnu brzinu i prosječnu potrošnju za sve vrste putovanja (kratka, ponavljajuća, duga).

- 9.2 **Ograničenja korišćenja:** Dostupne informacije se ažuriraju tek nakon promjene statusa paljenja.

### 10. Sirena i indikatori (dostupno samo za Taycan modele od 2021. godine)

- 10.1 **Usluge:** Imate opciju da na kratko aktivirate sirenu ili indikatore vašeg vozila na daljinu. Nakon procesa dobijate poruku potvrde ili obavještenje.

- 10.2 **Ograničenja korišćenja:** Ova usluga je dostupna samo ako vozilo miruje i ako su kontakt i svjetla za opasnost isključeni. Moguća su dalja ograničenja u skladu s propisima specifičnim za određenu zemlju.

### 11. Zaključaj i otključaj (dostupno samo za Taycan modele od 2021. godine)

- 11.1 **Usluge:** Imate mogućnost daljinskog zaključavanja i otključavanja vrata i gepeka vašeg vozila. Nakon procesa dobijate poruku potvrde ili obavještenje.

- 11.2 **Ograničenja korišćenja:** Ova usluga je dostupna samo ako vozilo miruje, vozačeva vrata su zatvorena, kontakt isključen i ključ nije umetnut u bravu za paljenje. Moguća su dalja ograničenja u skladu s propisima specifičnim za određenu zemlju.

**Napomena:** Korišćenje funkcije otključavanja u Vašem odsustvu iz vozila povećava rizik od krađe vozila ili krađe stvari koje se nalaze u vozilu. Da biste spriječili neovlašćeno korišćenje, morate unijeti četvorocifreni sigurnosni kod da biste koristili funkciju otključavanja. Sigurnosni kod ćete odrediti kada se prvi put registrujete i podjesite Porsche Connect. Ovaj bezbjednosni kod se kasnije može promijeniti na korisničkom profilu.

### 12. Nalaženje vozila (Carfinder)

- 12.1 **Usluge:** Možete da prikazete lokaciju i položaj Vašeg vozila na daljinu. Trenutni položaj krajnjeg mobilnog uređaja koji se koristi za ovu funkciju takođe je prikazan na mapi. Ako trenutna pozicija vozila nije dostupna (npr. zato što je parkirano u podzemnoj garaži), koristi se posljednja sačuvana GPS pozicija. Aktiviranjem režima privatnosti možete deaktivirati prijenos podataka.

- 12.2 **Ograničenja korišćenja:** Ova usluga je dostupna isključivo kada prijenos podataka funkcioniše bez greške. Osim toga, usluga je u potpunosti dostupna tokom putovanja i kada vozilo miruje.

### 13. E-Control (dostupno samo za električna i hibridna vozila)

- 13.1 **Usluge:** Možete daljinski provjeriti status svog vozila i pokrenuti ili zaustaviti proces punjenja na slijedeći način. Možete provjeriti status veze, preostalo vrijeme punjenja i trenutni električni domet. Električni domet je označen

krugom na mapi. Takođe imate mogućnost da optimizujete proces punjenja visokonaponske baterije vašeg vozila za određeno vrijeme polaska. Možete podjesiti tajmere polaska i primati poruku potvrde ili obavještenje kada se događaju (na primjer, punjenje je prekinuto) i kada je aktivirani E-Tajmer istekao.

- 13.2 **Ograničenja korišćenja:** Domet označen krugom na mapi je samo procijenjena vrijednost. Vrijednosti na mapi ne odražavaju stvarne udaljenosti rute. Stoga, u stvarnosti, lokacije mogu biti izvan domjeta električnog vozila čak i ako se pojavljuju unutar kruga električnog dometa. Ova usluga je dostupna isključivo za električna i hibridna vozila.

#### 14. Klima (dostupno samo za električna i hibridna vozila)

- 14.1 **Usluge:** Možete daljinski provjeriti status sistema grejanja i/ili klimatizacije i aktivirati ili deaktivirati ih na slijedeći način. Kada se grejanje i/ili klimatizacija uspješno aktiviraju ili deaktiviraju, dobićete poruku potvrde ili obavještenje. Takođe imate opciju da daljinski podjesite tajmer klima uređaja za daljinsko grejanje i/ili klimatizaciju. Kada je podešen, dobićete poruku potvrde ili obavještenje na svoj mobilni uređaj kada aktivirani tajmer klima uređaja istekne.

- 14.2 **Ograničenja korišćenja:** Ova usluga je dostupna isključivo za električna i hibridna vozila.

#### 15. Predgrejač

- 15.1 **Usluge:** Možete daljinski provjeriti status predgrejača, aktivirati ga i koristiti funkciju tajmera. Dobićete poruku potvrde ili obavještenje na svom mobilnom uređaju kada aktivirani tajmer za predgrejač istekne. Ova usluga će biti dostupna tek od druge polovine 2018. godine.

- 15.2 **Ograničenja korišćenja:** Usluga je dostupna samo za vozila s motorom sa unutrašnjim sagorijevanjem opremljenim predgrejačem. Usluga je dostupna samo kada vozilo miruje, ali kontakt može biti uključen. Za dalje informacije o korišćenju predgrejača, molimo pogledajte uputstvo za upotrebu vozila. Moguća su dalja ograničenja kao rezultat propisa specifičnih za određenu zemlju.

#### 16. Auto alarm

- 16.1 **Usluge:** Dobijate poruku ili obavještenje kada se aktivira alarm protiv krađe vašeg vozila. Poruka daje informacije o aktiviranom alarmu i vremensku oznaku. Za razliku od „Paketa bezbjednosti automobila“, nijedna treća strana se ne obavješta da je alarm aktiviran.

- 16.2 **Ograničenja korišćenja:** Ova usluga može poslati poruku ili obavještenje samo ako vozilo može da se poveže sa Porsche sistemima. Ako se alarm protiv krađe aktivira, ali kontrolna jedinica Vašeg vozila nema vezu (npr. zato što je parkirano u podzemnoj garaži), poruka ili obavještenje se šalje čim veza bude dostupna.

**Note:** Ako je vozilo podešeno na režim privatnosti, poruka se ne šalje u slučaju alarma.

#### 17. Lokacijski alarm

- 17.1 **Usluge:** Možete daljinski postaviti geografsku granicu u obliku kruga. Dobićete poruku čim vozilo napusti ili uđe u ovo područje. Možete održavati do četiri područja istovremeno. U slučaju određenog događaja (da vozilo napusti ili uđe u određeno područje), dobijate poruku ili obavještenje, uključujući i mapu koja prikazuje lokaciju na kojoj se događaj dogodio.

- 17.2 **Ograničenja korišćenja:** Ova usluga će poslati poruku samo ako je kontakt uključen i kada se detektuje pomjeranje točka.

#### 18. Alarm brzine

- 18.1 **Usluge:** Možete daljinski da podjesite brzinu vozila. Dobićete poruku ako brzina vozila premašuje podešenu vrijednost brzine. Možete održavati do četiri vrijednosti brzine istovremeno. U slučaju određenog događaja (vozilo premašuje zadatu brzinu), dobijate poruku ili obavještenje, uključujući i mapu koja prikazuje lokaciju na kojoj se događaj desio.

- 18.2 **Ograničenja korišćenja:** Ova usluga će poslati poruku samo ako je kontakt uključen i kada se detektuje pomjeranje točka.

#### 19. Valet Alarm

- 19.1 **Usluge:** Možete aktivirati ili deaktivirati Valet Alarm (kombinaciju lokacijskog alarma i alarma brzine) daljinski s unaprijed definisanim podešavanjima geografske oblasti i vrijednosti brzine. Dobićete poruku ako vozilo napusti ili uđe u određeno područje ili prekorači zadatu brzinu.

- 19.2 **Ograničenja korišćenja:** Ova usluga će poslati poruku samo ako je kontakt uključen i kada se detektuje pomjeranje točka. Usluga je dostupna samo preko aplikacije My Porsche.

#### 20. Kalendar

- 20.1 **Opis:** Usluga Kalendar omogućava da kalendari (third-party calendars) dostupni onlajn budu direktno povezani sa PCM-om. Usluga nudi dnevni prijedlog. Sastanke vam može pročitati Glasovni pilot. Štaviše, adrese sadržane u unosima kalendara mogu se identifikovati i direktno koristiti kao odredište za navigaciju. Direktno pozivanje na konferencijske pozive je takođe moguće, dok se biranje može odvijati samo preko Vašeg mobilnog telefona povezanog na PCM preko Bluetooth-a.

- 20.2 **Ograničenja korišćenja:** Direktno pozivanje na konferencijske pozive (tj. biranje bez unošenja PIN-a ili drugog ID broja konferencijskog poziva) moguće je samo za podržane formate pozivnica za sastanak i mobilnim telefonom koji je povezan preko Bluetooth-a s PCM-om.

#### 21. Planer punjenja (dostupan samo u: Austriji, Belgiji, Hrvatskoj, Češkoj, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Gibraltaru, Velikoj Britaniji, Irskoj, Italiji, Letoniji, Crnoj Gori, Holandiji, Norveškoj, Poljskoj, Rumuniji, Srbiji, Slovačkoj, Španiji, Švedskoj, Švajcarskoj, Australiji, Kanadi, Japanu, Maleziji, Meksiku, Novom Zelandu, Portoriku, Singapuru, Južnoj Africi, Južnoj Koreji, Tajvanu, SAD).

- 21.1 **Opis:** Usluga „Planer punjenja“ unaprjeđuje rutu putovanja PCM navigacionog sistema na osnovu odabranog odredišta, preostalog dometa, profila vožnje, dostupnih informacija o saobraćaju u realnom vremenu, kao i dostupnih stanica za punjenje i njihovog kapaciteta punjenja kako bi se postiglo najkraće moguće ukupno vrijeme putovanja (vrijeme vožnje i zaustavljanje radi punjenja). Potrebna zaustavljanja radi punjenja su automatski uključena u rutu putovanja.

- 21.2 **Ograničenja korišćenja:** Ova usluga ne dobija uvijek precizne informacije i stoga dostupnost stanica za punjenje može biti netačna.

#### 22. Puštanje medija (Media Streaming)

- 22.1 **Opis:** Usluge puštanja muzike (Apple Music®) i podkasta (Apple Podcasts®) i Spotify nude direktan i personalizovan

pristup kupčevoj povezanoj medijskoj biblioteci i funkcijama odgovarajućeg nezavisnog isporučioaca muzike i podkasta, pod uslovom da je isti podržan u vozilu. Nakon početnog podešavanja, PSM kupcu više nije potreban pametni telefon i može da koristi uslugu sa svojim Porsche ID-om u svim podržanim vozilima. Usluge se takođe mogu koristiti u režimu gosta ako su povezani nalozi provajdera treće strane. Ekskluzivne funkcije kao što je direktno skladištenje naziva radija u biblioteci medija specifičnoj za kupca ili navigacija preko Govornog pilota su dostupne kod odabranih provajdera.

22.2 **Ograničenja korišćenja:** Ove usluge se mogu koristiti samo u zemljama u kojima uslugu takođe nudi provajder treće strane. Izuzetak se odnosi na Andoru i Bosnu i Hercegovinu u kojima se usluge ne mogu koristiti. U režimu za goste, usluga provajdera treće strane može se koristiti samo lokalno u odgovarajućem vozilu, ali ne i u bilo kom drugom vozilu.

22.3 **Zahtjevi:** Da bi koristio sadržaj usluge Puštanje muzike, PSM Kupac mora imati nalog kao i aktivnu pretplatu na Paket usluga. Pored toga, neophodna je aktivna pretplata odgovarajućeg provajdera treće strane. Podaci potrebni za korišćenje usluge uključeni su u Paket usluga. Da bi mogao da koristi uslugu na personalizovan način, PSM korisnik mora jednom da poveže svoj nalog kod treće strane sa Porsche nalogom.

### 23. Dobro je znati – Priručnik za vozača Plus

23.1 **Opis:** Usluga „Dobro je znati – Priručnik za vozača Plus“ uključuje prikaz sadržaja Priručnika za vozača u obliku dodatnih animacija i takođe se može pozvati preko Glasovnog pilota.

23.2 **Ograničenja korišćenja:** Korišćenje usluge zahtjeva postojeću vezu za prijenos podataka u vozilu.

### 24. Video u vozilu

24.1 **Opis:** Video usluga u automobilu Vam daje pristup video sadržaju nezavisnih provajdera, pod uslovom da vozilo podržava tu opciju. Usluga se takođe može koristiti u režimu gosta.

24.2 **Ograničenja korišćenja:** Tokom vožnje, video snimci se mogu gledati samo na ekranu suvozača (u zavisnosti od opreme). Video u kolima se može koristiti samo u zemljama u kojima usluge nudi nezavisni provajder. Pre nego što se video u vozilu može koristiti, veza za prijenos podataka mora da se uspostavi preko spoljne Wi-Fi pristupne tačke (tethering). Provajder treće strane i neke usluge striminga mogu zahtijevati pretplatu. Da biste koristili ovu uslugu, potreban je nalog sa agregatorom sadržaja koji podržava Porsche. Štaviše, za određeni sadržaj može biti potreban dodatni nalog kod provajdera usluga prijenosa – koji može biti predmet naknade.

### Pravo potrošača na odustajanje (raskid)

Ako je PSM Kupac potrošač on ima pravo da otkáže uslugu u roku od 14 dana u slučaju zaključenja ugovora. Potrošač označava svako fizičko lice koje ulazi u pravni posao za potrebe koje su prijetežno van njegove trgovinske djelatnosti, poslovanja ili profesije. U daljem tekstu, termin „ugovor“ označava kupovinu Porsche Connect-a. U nastavku, PSM Kupac dobija instrukcije o svom pravu na raskid:

#### Uputstva za raskid

##### Pravo na raskid

Imate pravo da odustanete od ovog ugovora u roku od 14 dana bez navođenja razloga.

Period odustajanja će isteći nakon 14 dana od dana kada Vam Porsche Connect bude stavljen na raspolaganje za korišćenje (dan aktivacije).

Da biste iskoristili pravo na odustajanje, morate nas obavestiti (Kontaktirajte Porsche Sales & Marketplace Support - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P. Faksovska 41 42, 73744 Ostfildern, Nemačka, telefonski broj: +381 (11) 4223009, e-adresa: [smartmobility@me.porsche.com](mailto:smartmobility@me.porsche.com)) o odluci da odustanete od ovog ugovora nedvosmislenom izjavom (npr. pismom poslatim poštom ili imejлом). Možete koristiti priloženi obrazac za odustajanje, ali to nije obavezno.

Da biste iskoristili rok za odustajanje, dovoljno je da pošaljete saopštenje u vezi s ostvarivanjem prava na odustajanje pre isteka roka za odustajanje.

#### Posljedice raskida

Ako odustanete od ovog ugovora, mi ćemo Vam nadoknaditi sve uplate primljene od Vas, uključujući troškove isporuke (s izuzetkom dodatnih troškova koji proizilaze iz Vašeg izbora vrste isporuke koja nije najjeftinija vrsta standardne isporuke koju nudimo), bez nepotrebnog odlaganja, i u svakom slučaju najkasnije u roku od 14 dana od dana kada smo obaviješteni o Vašoj odluci da odustanete od ovog ugovora. Tu nadoknadu ćemo izvršiti koristeći isto sredstvo plaćanja koje ste Vi koristili u prvobitnoj transakciji, osim ako se Vi niste izričito saglasili da bude drugačije; u svakom slučaju, nećete snositi nikakve troškove kao rezultat te nadoknade. Ukoliko ste tražili da počnete s korišćenjem usluga tokom perioda odustajanja, dužni ste da nam platite iznos koji je srazmeran onome što Vam je pruženo dok nam niste saopštili svoju odluku da odustajete od ovog ugovora, u poređenju s punim pokrivenim ugovora.

#### Model obrasca za raskid

(Popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite da raskinete ovaj ugovor)

- Da Porsche Sales & Marketplace Support - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P. Faksovska 41 42, 73744 Ostfildern, Nemačka, telefonski broj: +381 (11) 4223009, e-adresa: [smartmobility@me.porsche.com](mailto:smartmobility@me.porsche.com)
- Ja/Mi (\*) ovim obavještavamo da ja/Mi (\*) raskidam/o(\*) ugovor o prodaji sljedeće robe (\*)/za pružanje sljedeće usluge (\*)
- Naručeno (\*)/primljeno (\*),
- Ime potrošača,
- Adresa potrošača,
- Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac dostavljen u štampanoj formi),
- Datum

(\*) *Obrisati nepotrebno*



PORSCHE

## Porsche Sales & Marketplace GmbH

Uslovi korišćenja  
Porsche Connect usluga "Porsche Connect Care"  
(u daljem tekstu: **Uslovi korišćenja Porsche Connect Care**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (prethodno Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Štuttgart, Njemačka, (u daljem tekstu: **Porsche Sales & Marketplace, PSM ili Mi**) posluje preko adrese [www.porsche.com](http://www.porsche.com) i vodi (1) portal My Porsche i (2) razne funkcionalnosti onlajn tržišta (u daljem tekstu: **Tržište**) za (i) prodaju Porsche vozila, djelova, opreme i drugih proizvoda vezanih za vozila i nezavisnih od vozila i (ii) pružanje usluga vezanih za vozila i usluga koje su nezavisne od vozila. Na Tržištu, PSM upravlja i onlajn prodavnicom Porsche Connect Prodavnica. U vezi s korišćenjem Tržišta, uključujući i Porsche Connect Prodavnicu, takođe se primjenjuju Uslovi i Odredbe za Korišćenje My Porsche Portala i Operacija Porsche-ovog Onlajn Tržišta (uključujući i Porsche Connect Prodavnicu), kao i prodaje Porsche Connect usluga i Porsche Sales & Marketplace proizvoda (u daljem tekstu: **U&O**). Aktuelnoj verziji U&O možete pristupiti, preuzeti je i odštampati u bilo kom trenutku na <https://connect-store.porsche.com/me/me/t/termsandconditions>.

U Porsche Connect Prodavnici, korisnik takođe može da rezerviše i uslugu „Porsche Connect Care“. Ovi Uslovi korišćenja Porsche Connect Care regulišu korišćenje Porsche Connect Care i primjenjuju se na naručivanje, korišćenje i/ili obnavljanje usluga Porsche Connect Care. Ovi Uslovi korišćenja Porsche Connect Care važe kao dodatak U&O. U mjeri u kojoj su odredbe U&O u suprotnosti s ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect Care, mjerodavnim se smatraju Uslovi korišćenja Porsche Connect Care.

Svi izrazi definisani u U&O imaju isto značenje u ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect Care. Ovo se posebno odnosi na sledeće izraze:

- Kupac, definisan u odjeljku 1.3 U&O;
- Primarni i sekundarni korisnik: definisano u odjeljku 3.2 U&O;
- Porsche Connect Store i Porsche Connect usluge: definisano u odjeljku 3.1.1 U&O.

### "Porsche Connect Care"

Porsche Connect Care (u daljem tekstu: **Paket usluga**) je dostupan za sledeće modele vozila:

- Taycan
- Cayenne (od modela iz 2022. godine)
- 911 (od modela iz 2022. godine)
- Panamera (od modela iz 2022. godine)

Međutim, model vozila Taycan iz 2020. zahtjeva besplatno ažuriranje softvera u ovlašćenom Porsche servisu da bi rezervisali Paket usluga „Porsche Connect Care“ (međutim, pojedine usluge iz Paketa usluga možda neće biti dostupne uprkos ovom ažuriranju softvera). Model vozila Taycan iz 2020. godine možete prepoznati po slovu L na 10. poziciji u identifikacionom broju vozila (VIN). Za dalje informacije o ažuriranju softvera kontaktirajte svoj Porsche Centar.

Paket usluga je dostupan samo u određenim zemljama i zavisi od dostupnosti mreže. Možete pronaći trenutnu geografsku

dostupnost Paketa usluga u Porsche Connect Prodavnici na <https://connect-store.porsche.com/me/me/>. Takođe ćete tamo pronaći i odgovarajuću geografsku dostupnost različitih funkcija iz Paketa usluga opisanih u sledećim odredbama ovih Uslova korišćenja Porsche Connect Care.

**Rok:** od 1. meseca

**Period uključenosti besplatnih usluga:** Porsche Connect Care može biti rezervisan besplatno na 10 godina prilikom kupovine novog vozila sa Connect Care mogućnostima povezivanja.

**Konekcija:** Konekcija koja je potrebna za korišćenje Paketa usluga uspostavlja se putem ugrađene SIM kartice. Konekcija je sastavni dio Paketa usluga i ne naplaćuje se posebno.

Porsche Connect Care uključuje različite funkcije (u daljem tekstu: Usluge), koje su opisane u daljem tekstu:

### 1. Poziv u slučaju kvara

Nakon što se aktivira usluga „Poziv u slučaju kvara“, usluga uspostavlja glasovnu i vezu sa prijenosom podataka sa službom Porsche podrške koja je dodijeljena vozilu i prenosi lokaciju Vašeg vozila i sve relevantne informacije o vozilu službi Porsche podrške. Možete koristiti ove informacije o vozilu da biste lično razgovarali sa zaposlenima u službi Porsche podrške. Usluga „Poziv u slučaju kvara“ je nezavisna od EU eCall-a. U hitnim slučajevima, trebalo bi da koristite EU eCall u svom vozilu da biste kontaktirali nadležni centar za hitne slučajeve ili, u hitnim slučajevima, odgovarajući hitni poziv se automatski pokreće putem EU eCall-a.

#### 1.1 Detaljan opis usluge

**1.1.1** Uslugu možete pokrenuti ili preko sistema za upravljanje komunikacijom Porsche Communication Management u vozilu s mogućnostima povezivanja (u daljem tekstu: **PCM**) ili putem aplikacije My Porsche. Stoga, aktivaciju može izvršiti bilo koji glavni ili sekundarni korisnik, kao i svako ko ima pristup unutrašnjosti vozila. Nakon što se usluga aktivira, glasovna i veza sa prijenosom podataka se automatski uspostavlja od vozila do dodijeljene službe Porsche podrške. Podaci koji se šalju iz vozila službi Porsche podrške mogu sadržati informacije kao što su identifikacioni broj vozila (ID vozila), model vozila, godina proizvodnje i specijalne opreme, lokacija vozila, odigravanje nezgode, nivo goriva, pritisak u gumama, preostali opseg s dostupnim gorivom, status vozila i poruke o greškama (u daljem tekstu: Podaci o automobilu). Služba Porsche podrške i/ili dijalog u aplikaciji My Porsche i/ili u informativno-zabavnom sistemu vozila mogu od Vas tražiti saglasnost za pristup identifikacionom broju vozila i/ili drugim podacima o automobilu.

**1.1.2** Tokom glasovnog poziva, služba Porsche podrške će Vam postavljati pitanja kako bi dodatno procijenila situaciju kvara. U zavisnosti od konkretne situacije kvara, služba Porsche podrške Vam može ponuditi različite opcije pomoći, kao što slijedi:

- 1.) Služba Porsche podrške može dati savjet kako da postupite (npr. „Molimo Vas, dopunite ulje na najbližoj benzinskoj stanici“); i/ili
- 2.) Služba Porsche podrške može detaljnije analizirati primljene podatke o automobilu i pokušati da identifikuje problem. Prikupljeni nalazi mogu biti prosljeđeni odgovarajućem Porsche centru, kako bi im se omogućilo da se pripreme za posjetu vozila servisu ili da pokrenu dalje mjere. Ako se problem može riješiti daljinskim putem, služba Porsche podrške može to da uradi. Preduslov za to je ispunjenje različitih prijetodnih uslova koji zavise od problema kao što su: motor je ugašen, vozilo miruje, imobilajzer motora aktivan, prozori zatvoreni, nema aktivnog procesa punjenja. Ako je potrebno, čitaju se dodatni podaci o automobilu koji su potrebni za ovu svrhu. Pored toga, moguće je da funkcija poziva u slučaju kvara i/ili funkcije hitnog poziva neće postojati ili će biti ograničena tokom rješavanja problema putem daljinske popravke. Pre nego što počnete da rješavate problem putem daljinske popravke, služba Porsche podrške će Vas obavijestiti o svim takvim preduslovima i/ili ograničenjima upotrebe, koje morate da potvrdite. Ovo je samo pokušaj rješavanja problema, pa će možda biti potrebni dodatni koraci; i/ili
- 3.) Služba Porsche podrške može da zahtjeva eksternu podršku, npr. pomoć pri kvaru ili vuču nefunkcionalnog vozila. Vaš poziv neće biti prosljeđen drugim pružaocima usluga. Ako Vaše vozilo treba da se popravi, služba Porsche podrške može, uz Vašu prethodnu saglasnost, da prosljedi podatke o automobilu Porsche centru.

**1.1.3** Bilo koje usluge koje pruža služba Porsche podrške nakon poziva o kvaru zahtijevaju poseban ugovor, što može dovesti do dodatnih troškova. Više informacija o službi Porsche podrške, a posebno o komponentama usluge koje su pokrivena, možete pronaći tako što ćete kontaktirati Vaš Porsche centar ili se raspitati kod Vašeg dobavljača usluga podrške "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance SA". Služba Porsche podrške može odrediti status službe Porsche podrške Vašeg vozila.

**1.1.4** Ako imate pristup ili koristite proizvode ili usluge treće strane, primjenjuju se ugovorni uslovi koji se primjenjuju na ove proizvode ili usluge. PSM nije odgovoran za bilo kakav pristup ili korišćenje ovih proizvoda ili usluga.

**1.1.5** Imajte na umu da pokretanje Usluge na vašem mobilnom uređaju putem aplikacije My Porsche može, u zavisnosti od uslova ugovora o mobilnim uslugama koji ste zaključili s provajderom telekomunikacionih usluga kao trećom stranom, dovesti do dodatnih troškova.

## **1.2 Ograničenja korišćenja i ograničenja sistema**

**1.2.1** Usluga se pruža preko telematičke jedinice instalirane u vozilu, koja prima GPS satelitske signale i komunicira sa službom Porsche podrške putem bežičnih komunikacionih sistema i komunikacionih mreža. Zbog prirode tehnologija koje se koriste za funkcije usluge i koje su sadržane u telematičkoj jedinici, funkcije usluge (ili dijelova usluge) možda s vremenom na vrijeme neće

biti dostupne u svim djelovima ugovorne teritorije u okviru ovih Uslova korišćenja Porsche Connect Care i/ili na njih mogu negativno uticati fizički uslovi, uključujući i, ali ne ograničavajući se na uklanjanje ili neovlašćeno korišćenje telematičke jedinice ili njene antene, elektromagnetizam, vozilo u garaži, ispod podvožnjaka ili na bilo kojoj drugoj lokaciji na kojoj GPS ili bežične komunikacione mreže nisu dostupne, u slučaju atmosferskih uslova i drugih uzroka smetnji koji su van naše kontrole (npr. kvar GPS-a ili komunikacionih mreža). Konkretno, rad telematičke jedinice, a time i pružanje funkcija usluge u skladu s ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect Care zavisi od toga da li su GPS mreže i bežične i fiksne komunikacione mreže koje koristi telematička jedinica u funkciji. Stoga, nisu sve funkcije usluge dostupne bilo kada i bilo gdje, i ne postoji garancija da će sve funkcije Usluge biti operativne bilo kada i bilo gdje.

**1.2.2** Usluga ne uključuje osiguranje vozila ili bilo koje drugo osiguranje. Imajte na umu da se od Vas može zakonski zahtijevati da se osigurate; osim toga, Vaša je odgovornost da obezbudite dalje pokrivenje osiguranja, ukoliko smatrate da je to razumno. Naknade plaćene za Uslugu nisu povezane s vrijednošću vozila ili bilo koje imovine u vozilu, niti s troškovima povrjede ili štete koju Vi ili druga lica mogu pretrpjeti.

**1.2.3** U slučaju da se problem riješi daljinskom popravkom prema tački 1.1.2 ovih Uslova korišćenja Porsche Connect Care, korisnik mora unaprijed dati saglasnost službi Porsche podrške.

## **2. Pametna usluga (Smart service)**

### **2.1 Opis**

Usluga „Pametna usluga“ Vas obavještava o pojedinačnim zahtjevima za održavanje i popravku za odabrane komponente vozila putem poruka i statusnih prikaza u Vašem PCM-u, na portalu My Porsche i u aplikaciji My Porsche. Radi se o predviđanju, posebno u pogledu šasije, pogona i baterija, koje je zasnovano na tekućim procjenama podataka o Vašem automobilu. Trudimo se (i) da tokom vremena učinimo predviđanje preciznijim, posebno optimizacijom modela predviđanja i/ili sastava korišćenih podataka o automobilu i/ili (ii) da proširimo obim pokrivenih potreba održavanja i popravke i/ili (iii) da proširimo ovaj obim na druge komponente vozila. Odgovarajući podaci o automobilu se automatski prenose u Porsche-ove sisteme i Vaš Porsche centar može da preuzme ove podatke ako je potrebno. Na osnovu ovih podataka o automobilu, Vaš Porsche centar može proaktivno da Vas kontaktira preko kanala koji ste izabrali.

### **2.2 Ograničenja upotrebe i sistemska ograničenja**

Funkcionalnosti u okviru Usluge postoje samo u odnosu na originalne Porsche komponente vozila.

### **2.3 Ugovorena teritorija**

Porsche Sales & Marketplace Vam pruža Uslugu u skladu s ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect Care u sledećim geografskim oblastima (u daljem tekstu: **Smart Service za ugovorno područje**): Andora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Danska, Njemačka, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltar, Grčka, Velika Britanija, Irska, Island, Italija, Hrvatska, Letonija, Lihtenštajn, Litvanija, Luksemburg, Malta, Monako, Holandija, Norveška, Austrija, Poljska, Portugal, Rumunija, Švedska, Švajcarska, Slovačka, Slovenija, Španija, Češka Republika, Mađarska, Kipar, Australija, Kanada, Kina, Hong Kong, Japan, Meksiko, Novi Zeland, Singapur, Južna Koreja, Tajvan, SAD.



### 3. Dobro je znati – Priručnik za vozača

Dobro je znati - Priručnik za vozača Vam obezbjeđuje digitalnu verziju priručnika za vozača za Vaše vozilo u okviru upravljanja komunikacijama Porsche Communication Management (PCM). Pored štampanog priručnika za vozača koji je priložen uz vozilo, usluga nudi dodatne funkcije opisane u odjeljku 3.1.

#### 3.1 Detaljan opis usluge

- 3.1.1. Usluga vam obezbjeđuje sadržaj Priručnika za vozača u tekstualnom i vizuelnom obliku (tj. slike, interaktivne grafike, animacije) u PCM-u.
- 3.1.2. Sve buduće izmjene sadržaja Priručnika za vozača mogu se preuzeti i ažurirati.
- 3.1.3. Usluga takođe pruža proaktivno upućivanje na Priručnik za vozača na osnovu poruka upozorenja i informacija o vozilu. Ovo Vam pruža detaljnije informacije o porukama o grešci.
- 3.1.4. Usluga takođe dozvoljava nezavisno i istovremeno korišćenje digitalnog priručnika za vozača. To znači da se stranice označene i odabrane kao omiljene u vozilu, kao i one koje ste nedavno posjećivali, takođe prikazuju na digitalnim izlaznim kanalima Porsche AG, u zavisnosti od zemlje (pod pretpostavkom dostupnosti vozila na mreži, kao i prijave na izlazne kanale).
- 3.1.5 Pored toga, „Dobro je znati – Priručnik za vozača“ se takođe može pozvati preko Glasovnog pilota.

#### 3.2 Ograničenja upotrebe i sistemska ograničenja

Sadržaj Priručnika za vozača opisan u 3.1.1 je takođe dostupan van mreže u PCM-u i aplikaciji My Porsche (potrebno je preuzimanje). Sve ostale funkcije zahtijevaju vezu za prijenos podataka. Prikaz sadržaja Priručnika za vozača u vidu dodatnih animacija dio je usluge Dobro je znati – Priručnik za vozača Plus, koja je dio Porsche Connect paketa usluga koji se može posebno rezervirati.

### 4. Onlajn ažuriranje softvera

Onlajn ažuriranje softvera se instalira u Vaše vozilo pomoću bežične tehnologije, bez potrebe za posjetu servisu. Ažuriranja se preuzimaju u pozadini i onda ih možete instalirati u bilo kom trenutku, na primjer, kada parkirate vozilo preko noći.

#### 4.1. Detaljan opis usluge

Redovno ažuriranje znači da vozilo uvijek ima najnoviju verziju softvera. Ažuriranja se vrše na sličan način kao i procesi ažuriranja koje već poznajete s drugih medija/uređaja. Ako je ažuriranje dostupno za Vaše vozilo, biće preuzeto u pozadini. Kada se uspješno preuzme, ažuriranje će biti dostupno za instaliranje u PCM Vašeg vozila. Da biste započeli instalaciju, morate izvršiti korake navedene u PCM-u (npr. parkirati vozilo, uključiti ručnu kočnicu, itd.). Vozilo se ne može koristiti dok se ažurira-nje vrši. Dobićete poruku u PCM-u kada se ažuriranje uspješno instalira. U svakom trenutku možete deaktivirati i ponovo aktivirati uslugu ažuriranja softvera na mreži na portalu My Porsche.

#### 4.2. Ograničenja korišćenja i ograničenja sistema

Funkcijama opisanim u tački 4.1 može se pristupiti u PCM-u u bilo kom trenutku, pod uslovom da Vaše vozilo ima konekciju, odnosno pouzdanu vezu s mobilnim telefonom. Nije moguće instalirati ažuriranje softvera na mreži ako je Vaše vozilo u privatnom režimu. Dodatni zahtjevi (npr. bezbjedno parkiranje vozila ili nepovezivanje vozila sa stanicom za punjenje) su specifični za ažuriranje i biće prikazani u PCM-u prije svake instalacije.

### 5. Ažuriranja

Tokom perioda dostupnosti paketa usluga, koji se poklapa s rokom ugovora o paketu usluga, mi ćemo Vam obezbediti ažuriranja

najmanje u obimu koji je propisan zakonom, osim ako se drugačije ne dogovori s Vama u skladu sa zakonskim zahtjevima.

### 6. Korišćenje podataka

U vezi s rezervacijom Paketa usluga, određeni podaci - potencijalno i podaci o ličnosti - mogu se prikupljati u cilju obavljanja odgovarajuće Usluge. U zavisnosti od usluge, može, na primjer, biti neophodno da se za pružanje takve usluge prikupe i obrade podaci o komponentama (npr. 12 V baterija, metlice brisača) i da se takvi podaci analiziraju.

Porsche Sales & Marketplace može koristiti takve podatke - potencijalno u anonimnom obliku - za (i) potrebe upravljanja i poboljšanja kvaliteta, sigurnosti i bezbjednosti Paketa usluga i/ili PSM proizvoda (uključujući i Porsche vozila), i (ii) u druge komercijalne svrhe. Korišćenje određenih podataka za potrebe upravljanja i poboljšanja kvaliteta, sigurnosti i bezbjednosti Paketa usluga i/ili PSM proizvoda (uključujući i Porsche vozila) može se aktivirati i deaktivirati korišćenjem odgovarajućih funkcionalnosti u Porsche vozilu i/ili na My Porsche portalu.

U gore navedene svrhe, takvi podaci se takođe mogu prijeneti drugim Porsche entitetima i trećim licima koja u ovom kontekstu angažuje Porsche Sales & Marketplace ili drugi Porsche subjekti i - u mjeri u kojoj su ti podaci anonimni - drugim trećim licima.

Korišćenje takvih podataka biće u skladu sa važećim zakonom o zaštiti podataka. Tamo gdje zakon to zahtjeva, Porsche Sales & Marketplace će pribaviti relevantne pristanke. Dodatne informacije možete pronaći u informacijama o zaštiti podataka i privatnosti na <https://connect-store.porsche.com/me/me/t/privacy>.

### 7. Pravo potrošača na odustajanje (raskid)

Ukoliko je Kupac potrošač, ima pravo na odustajanje u periodu od 14 dana u slučaju zaključenja ugovora. Potrošač je svako fizičko lice koje sklapa pravni posao za potrebe koje su prijetežno van njegove/njene djelatnosti, poslovanja ili profesije. U daljem tekstu termin „ugovor“ označava kupovinu Paketa usluga „Porsche Connect Care“. U nastavku, Kupac se upućuje na njegovo/njeno pravo na raskid:

#### Uputstva za raskid

##### Pravo na raskid

Imate pravo da odustanete od ovog ugovora u roku od 14 dana bez navođenja razloga.

Period za odustajanje ističe nakon 14 dana od dana kada Vam je Paket usluga stavljen na raspolaganje (dan aktivacije). Da biste iskoristili pravo na povlačenje, morate nas obavijestiti (Kontaktirajte - Porsche Sales & Marketplace Support - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P. Fakovska 41 42, 73744 Ostfildern, Nemačka, telefonski broj: +381 (11) 4223009, e-adresa: [smartmobility@me.porsche.com](mailto:smartmobility@me.porsche.com)) o odluci da odustanete od ovog ugovora nedvosmislenom izjavom (npr. pismom poslatim poštom ili imejlom). Možete koristiti priloženi model obrasca o odustajanju, ali to nije obavezno.

Da biste iskoristili rok za odustajanje, dovoljno je da po-šaljete svoje saopštenje u vezi s ostvarivanjem prava na odustajanje prije isteka perioda za odustajanje.

##### Posljedice raskida

Ako odustanete od ovog ugovora, mi ćemo Vam nadoknaditi sve uplate primljene od Vas, uključujući troškove isporuke (s izuzetkom dodatnih troškova koji proizilaze iz Vašeg odabira vrste isporuke koja nije najjeftinija vrsta standardne isporuke koju nudimo), bez nepotrebnog odlaganja, a u svakom slučaju najkasnije u roku od 14 dana od dana kada smo obaviješteni o Vašoj odluci da odustanete od ovog ugovora. Tu nadoknadu ćemo izvršiti koristeći isto sredstvo plaćanja koje ste Vi koristili za prvobitnu transakciju, osim ako se Vi niste izričito

saglasili da bude drugačije; u svakom slučaju, nećete pretrpjeti nikakve troškove kao rezultat takve nadoknade. Ukoliko ste tražili da počnete s korišćenjem neke usluge tokom perioda odustajanja, dužni ste da nam platite iznos koji je srazmeran onome što Vam je obezbeđeno sve dok nam niste saopštili svoju odluku da odustajete od ovog ugovora, u poređenju sa punim pokrićem ugovora.

#### **Model obrasca za raskid**

(Popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite da odustanete od ugovora)

- Kontaktirati Porsche Sales & Marketplace Support - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P. Fakovska 41 42, 73744 Ostfildern, Nemačka, telefonski broj: +381 (11) 4223009, e-adresa: [smartmobility@me.porsche.com](mailto:smartmobility@me.porsche.com)
- Ja/mi (\*) Vas ovim obavještavamo da ja/mi (\*) raskidam/o od (\*) ugovora o prodaji sledeće robe (\*)/za pružanje sledeće usluge (\*)
- Naručeno (\*)/primljeno (\*)
- Ime potrošača
- Adresa potrošača
- Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac dostavljen u štampanoj formi)
- Datum

(\*) *Obrisati nepotrebno*





PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Uslovi korišćenja  
za usluge „Porsche Connect“

(u daljem tekstu: **Uslovi korišćenja Porsche Connect-a**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (ranije Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, DE-70435 Štuttgart (u daljem tekstu **Porsche Sales & Marketplace, PSM** ili **mi**) upravlja, na [www.porsche.com](http://www.porsche.com), (1) portalom My Porsche i (2) različitim funkcijama onlajn tržišta (u daljem tekstu **Tržište**) u cilju (i) prodaje Porsche vozila, djelova, dodatne opreme i drugih proizvoda koji su povezani sa vozilima i nezavisni od vozila i (ii) pružanja usluga koje su povezane sa vozilima i nezavisne od vozila. PSM takođe upravlja prodavnicom Porsche Connect Store na Tržištu. Na korišćenje Tržišta, uključujući prodavnice Porsche Connect, primjenjuju se Opšti uslovi i odredbe (u daljem tekstu: **Opšti uslovi**) za korišćenje portala My Porsche i funkcija Porsche Online Marketplace-a (uključujući Porsche Connect Store), kao i za prodaju Porsche Connect usluga i Porsche Sales & Marketplace proizvoda. Aktualnoj verziji Opštih uslova možete da pristupite, da je preuzmete i odštampate u bilo kom trenutku na <https://connect-store.porsche.com/me/me/t/termsandconditions>.

Korisnik takođe može da rezerviše „Porsche Connect“ (u daljem tekstu: Paket usluga) u prodavnici Porsche Connect Store. Ovi Uslovi korišćenja Porsche Connect-a uređuju korišćenje Porsche Connect-a i primjenjuju se na naručivanje, korišćenje i/li proširenje Porsche Connect-a. Uslovi korišćenja Porsche Connect-a primjenjuju se uz Opšte uslove. U mjeri u kojoj je bilo koja odredba Opštih uslova u suprotnosti sa ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect-a, prednost imaju Uslovi korišćenja Porsche Connect-a.

Pojmovi definisani u Opštim uslovima imaju isto značenje u ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect-a. Ovo se posebno odnosi na sljedeće pojmove:

- Kupac: definisan u tački 1.3 Opštih uslova;
- Porsche Connect Store i Porsche Connect usluge: definisani u tački 3.1.1 Opštih uslova;
- PSM kupac: definisan u tački 3.1.2 Opštih uslova;

### „Porsche Connect“

Ovi Uslovi korišćenja Porsche Connect-a primjenjuju se na sljedeće modele vozila:

- Macan (od modelne godine 2024.)

U zavisnosti od geografske dostupnosti, Porsche Connect uključuje usluge opisane u nastavku. Trenutnu geografsku dostupnost možete da pronađete u prodavnici Porsche Connect Store na <https://connect-store.porsche.com/me/me/>.

**Trajanje:** od 1 mjeseca

**Besplatan inkluzivni period:** Porsche Connect se može besplatno rezervisati na 10 godina prilikom kupovine novog vozila sa mogućnostima Connect-a.

Vašem vozilu će ostati omogućen Porsche Connect 10 godina, što znači da se Porsche Connect usluge mogu koristiti

u vašem vozilu. Potrebno povezivanje za korišćenje nezavisnih aplikacija i Wi-Fi hotspot biće vam obezbijeđeni besplatno (od strane našeg partnera za saradnju) tokom 4 godine od primopredaje vozila. Više detalja možete da pronađete na <https://connect-store.porsche.com/me/me>. PSM stalno razvija svoje usluge i funkcije. Stoga je moguće da pod određenim okolnostima sve softverske funkcije ili nove funkcije koje Porsche uvodi za novije ili različite modele neće biti upotrebljive niti će funkcionisati u vašem vozilu.

### Još jedan preduslov za korišćenje svih usluga

**obuhvaćenih Paketom usluga:** Porsche Communication Management (u daljem tekstu **PCM**) u vozilu sa omogućenom uslugom Connect mora da ima mogućnost povezivanja. Veza se obezbjeđuje preko integrisane SIM kartice PCM-a. Korišćenje veze za ovaj Paket usluga (sa izuzetkom usluga „App Centre“, „Online/Hybrid Radio“ i pristupa internetu putem WiFi hotspota) uključeno je u cijenu Paketa usluga. Za usluge „App Centre“, „Online/Hybrid Radio“ i pristup internetu preko WiFi hotspota (a) potreban je paket za prenos podataka ili (b) veza preko mobilnog telefona (privezivanje) uz odgovarajuću tarifu za mobilne podatke. U tu svrhu mora da se zaključi zaseban ugovor sa operaterom mobilnih usluga. To može da dovede do dodatnih troškova, uključujući i troškove rominga za korišćenje usluge u inostranstvu, u zavisnosti od ugovora zaključenog sa operaterom mobilnih usluga. Ako povežete PCM preko mobilnog telefona, uvjerite se da je to dozvoljeno prema vašem paketu za prenos mobilnih podataka. Dostupnost i brzina usluga uključenih u Paket usluga zavise od dostupnosti i brzine veze za prenos podataka koju pruža vaš operater mobilnih usluga. U nekim zemljama možete da rezervišete besplatnu karticu za prenos podataka od 5 GB na 4 godine kod našeg partnera za saradnju.

## 1 Finder

**Opis:** Pomoću usluge „Finder“ možete da koristite sistemski definisan onlajn pretraživač u unaprijed definisanoj bazi podataka za zanimljiva mjesta (npr. stanice za punjenje, benzinske pumpe, restorani, hoteli i parking mjesta). Rezultati pretrage ponekad sadrže dodatne podatke, kao što su telefonski brojevi, radno vrijeme, cijene goriva, naknade za parkiranje i recenzije drugih korisnika. Zanimljivim mjestima se takođe može upravljati, ona se mogu pretraživati, čuvati i prenositi na PCM u My Porsche i u aplikaciji My Porsche.

## 2 Voice Pilot

### 2.1 Opis:

Pomoću usluge „Voice Pilot“, različitim funkcijama PCM-a i drugim uslugama može se upravljati pomoću glasovnog unosa. Dodatne funkcije, kao što su pretrage medijskih fajlova, zanimljiva mjesta i informacije o vremenskoj prognozi, omogućene su putem onlajn prepoznavanja govora.

## 2.2 Ograničenja korišćenja:

Rad usluge Voice Pilot ograničen je na podržane jezike. U nedostatku veze sa internetom, može doći do ograničenih rezultata. Zbog spoljnih uticaja kao što je, na primjer, pozadinska buka, **prepoznavanje govora** možda neće uvijek dati željene rezultate.

## 3 Navigation Plus

**Opis:** Pomoću usluge „Navigation Plus”, obračun rute koji vrši PCM u vozilu dopunjavaju onlajn usluge.

Navigacioni sistem PCM koristi trenutne GPS podatke i podatke o saobraćaju kako bi precizno optimizovao rutu do navedenog odredišta. Putevi su prikazani u boji na prikazu mape u skladu sa situacijom u saobraćaju. Mape navigacionog sistema PCM ažuriraju se onlajn.

Navigacioni sistem PCM može da prikaže mapu u satelitskom prikazu. Keširanjem učitanih podataka o mapi trenutnog okruženja vozila, satelitski prikaz se zadržava čak i ako je veza privremeno prekinuta.

## 4 Charging Planner

### 4.1 Opis:

Usluga „Charging Planner” poboljšava rutu navigacionog sistema PCM kako bi se postiglo najkraće moguće ukupno vrijeme putovanja (vrijeme putovanja i stanice za punjenje) na osnovu izabranog odredišta, preostalog dometa, profila vožnje, dostupnih podataka o saobraćaju u realnom vremenu, kao i dostupnih stanica za punjenje i njihovog kapaciteta punjenja. Neophodne stanice za punjenje se automatski projektuju u planu putovanja.

### 4.2 Ograničenja korišćenja:

Usluga nema uvijek precizne informacije. Kao rezultat toga, informacije o dostupnosti stanica za punjenje mogu biti netačne.

## 5 Radio Plus

### 5.1 Opis:

Usluga „Radio Plus” može da se koristi za pristup onlajn kanalima koje pružaju radio stanice. Ako je usluga Radio Plus aktivna, a prijem radio izvora FM ili digitalnog audio emitovanja (DAB) trenutno ometen, PCM se automatski prebacuje sa stanice na odgovarajući onlajn kanal (ako je dostupan). Usluga takođe prikazuje metapodatke dostupne putem PCM-a o pjesmama i stanicama koje se reprodukuju.

### 5.2 Ograničenja korišćenja:

Onlajn i hibridne radio funkcije su dostupne samo u odabranim zemljama. Veza za prenos podataka za ovu uslugu zahtijeva (a) paket za prenos podataka (dostupan odvojeno od partnera za saradnju u odabranim zemljama) ili (b) vezu preko mobilnog telefona povezanog sa PCM-om (privezivanje), uz odgovarajuću tarifu za mobilne podatke.

## 6 Calendar

### 6.1 Opis:

Usluga „Calendar” omogućava direktno povezivanje PCM-a sa kalendarima trećih strana koji su dostupni na mreži. Pored toga, putem aplikacije My Porsche, kalendari koji se dijele sa aplikacijom na pametnom telefonu mogu da se povežu sa PCM-om. Usluga nudi dnevni prikaz. Sastanke može da pročita Voice Pilot. Osim toga, adrese se takođe mogu prepoznati u kalendarским unosima i koristiti direktno kao odredišta za navigaciju. Takođe je moguće direktno se uključiti u konferencijske pozive telefonom. Međutim, možete da se uključite samo mobilnim telefonom povezanim sa PCM-om preko Bluetooth-a.

## 6.2 Ograničenja korišćenja:

Direktno uključivanje na telefonske konferencije (tj. uključivanje bez unošenja PIN-a ili drugog ID-a konferencije) moguće je samo pomoću podržanih formata pozivnica za sastanke i mobilnog telefona povezanog sa PCM-om preko Bluetooth-a.

### 6.3 Preduslovi:

Preduslov je da je aplikacija My Porsche preuzeta na pametni telefon korisnika PSM-a, koji treba da se poveže sa automobilom. Da bi se usluzi omogućio pristup kalendaru pametnog telefona, pristup kalendaru mora da bude izričito odobren za aplikaciju My Porsche u podešavanjima operativnog sistema.

## 7 App Centre

### 7.1 Opis:

App Centre omogućava korisniku da pretražuje, preuzima, ažurira aplikacije i upravlja njima. To su aplikacije posebno dizajnirane za vozilo, a nude ih i njima upravljaju Porsche ili nezavisni dobavljači.

### 7.2 Ograničenja korišćenja:

Portfolio centra za aplikacije App Centre prilagođen je za upotrebu u automobilu i ne može da se uporedi sa raznovrsnošću centra za aplikacije za pametne telefone. U zavisnosti od aplikacije, displej sa informacijama može biti ograničen na displej na strani suvozača tokom vožnje. Portfolio aplikacije je podložan stalnim promjenama.

Veza za prenos podataka za ovu uslugu zahtijeva (a) paket za prenos podataka (dostupan odvojeno od partnera za saradnju u odabranim zemljama) ili (b) vezu preko mobilnog telefona povezanog sa PCM-om (privezivanje), uz odgovarajuću tarifu za mobilne podatke.

### 7.3 Teritorija ugovora:

Porsche Sales & Marketplace vam pruža uslugu, u skladu sa ovim Uslovima korišćenja, u sljedećim geografskim oblastima (u daljem tekstu „Teritorija ugovora”): Andora, Australija, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Crna Gora, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltarska, Grčka, Holandija, Hrvatska, Irska, Island, Italija, Japan, Južna Koreja, Južnoafrička Republika, Kanada, Kina, Kipar, Letonija, Litvanija, Lihtenštajn, Luksemburg, Mađarska, Malezija, Malta, Meksiko, Monako, Njemačka, Norveška, Novi Zeland, Poljska, Portugalija, Rumunija, SAD, Slovačka, Slovenija, Srbija, Španija, Švajcarska, Švedska, Tajvan, Velika Britanija.

### 7.4 Informacije o rangiranju proizvoda i preporuke:

Naše preporuke za aplikacije u usluzi App Center se redovno ažuriraju, najmanje svake četiri nedjelje. Naše preporuke mogu biti nasumično izabrane kako bi vam se prikazalo što više različitih aplikacija iz ponude usluge App Center ili mogu biti zasnovane na plaćenju saradnji sa našim partnerima. Sponzorisanе preporuke su označene kao takve.

U slučaju zahtjeva za pretragu u okviru usluge App Center, prikazuju se pojedinačne aplikacije kao i odgovarajuće aplikacije iz unaprijed definisanih kategorija aplikacija (npr. „Muzika“, „Igre“, itd.). Pretraga se zasniva isključivo na tekstu unijetog pojma za pretragu, a rezultati se prikazuju po abecednom redu.

## 8 Porsche2X

### 8.1 Opis:

Usluga „Porsche2X” prikazuje dostupne informacije o lokalnim opasnostima, npr. rizik od akvaplaninga, kao infografik u PCM-u.

## 8.2 Teritorija ugovora:

Porsche Sales & Marketplace vam pruža uslugu, u skladu sa ovim Uslovima korišćenja, u sljedećim geografskim oblastima (u daljem tekstu „Teritorija ugovora“): Andora, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltarska, Grčka, Holandija, Hrvatska, Irska, Island, Italija, Kanada, Kina, Kipar, Letonija, Litvanija, Lihtenštajn, Luksemburg, Mađarska, Malta, Njemačka, Norveška, Poljska, Portugalija, Rumunija, SAD, Slovačka, Slovenija, Španija, Švedska, Švajcarska, Velika Britanija.

## 9 Kontrola automobila

### 9.1 Opis:

Moguće je daljinski provjeriti status vozila na pametnom telefonu. Usluga uključuje prikaz informacija o stanju karoserije (npr. stanje vrata), servisnim intervalima i trenutnoj kilometraži.

### 9.2 Ograničenja korišćenja:

Ekrani za dodatne informacije o PHEV-u (npr. električni domet) dostupan je samo za takva vozila.

## 10 Trip Control

### 10.1 Opis:

Moguće je daljinski provjeriti podatke o vožnji na pametnom telefonu. To uključuje: vrijeme putovanja, udaljenost, prosječnu brzinu i prosečnu potrošnju za sve tipove putovanja (kratko, dugo, putovanje koje se ponavlja).

### 10.2 Ograničenja korišćenja:

Informacije koje se mogu preuzeti ažuriraju se samo kada se status paljenja promijeni.

## 11 Horn & Indicator (sirena i indikatori)

### 11.1 Opis:

Moguće je daljinski aktivirati kratko oglašavanje sirene ili treperenje indikatorskih lampica na vozilu. Nakon toga ćete dobiti poruku potvrde ili iskačuće obavještenje.

### 11.2 Ograničenja korišćenja:

Ova usluga je dostupna samo kada vozilo miruje i kad su lampice za paljenje i upozorenje na opasnost ugašene. Dodatna ograničenja mogu da se primjenjuju usljed propisa specifičnih za određenu državu.

## 12 Lock & Unlock (zaključavanje i otključavanje)

### 12.1 Opis:

Moguće je daljinski otvoriti vrata i prtljažnik vozila. Nakon toga ćete dobiti poruku potvrde ili iskačuće obavještenje.

### 12.2 Ograničenja korišćenja:

Ova usluga je dostupna samo kada vozilo miruje, kad su vrata vozača zatvorena, mehanizam za paljenje isključen, a ključ nije u prekidaču za paljenje. Dodatna ograničenja mogu da se primjenjuju u zavisnosti od propisa specifičnih za određenu državu.

### 12.3 Napomena:

Korišćenje funkcije otključavanja kada se ne nalazite u vozilu povećava rizik od krađe vozila i predmeta u njemu. Da bi se spriječila neovlašćena upotreba, izvršavanje funkcije otvaranja stoga zahtijeva unos četvorocifrenog bezbjednosnog koda. Bezbjednosni kôd određujete kada se prvi put registrujete i podesite Porsche Connect. Ovaj bezbjednosni kôd se može promijeniti kasnije na portalu My Porsche.

## 13 Car Finder

### 13.1 Opis:

Moguće je daljinski vidjeti lokaciju i položaj vozila. Trenutni položaj mobilnog uređaja koji se koristi za ovu funkciju takođe se prikazuje na mapi. Ako trenutna pozicija vozila nije dostupna (npr. zato što je parkirano na podzemnom parking), koristi se posljednja sačuvana GPS pozicija. Prenos podataka možete da deaktivirate tako što ćete uključiti režim privatnosti.

### 13.2 Ograničenja korišćenja:

Ova usluga je dostupna samo uz neprekidan prenos podataka. Pored toga, ova usluga je u potpunosti dostupna tokom vožnje, kao i kada vozilo miruje.

## 14 E-Control

### 14.1 Opis:

Možete daljinski da provjerite status vozila, kao i da pokrenete ili zaustavite proces punjenja na način opisan u nastavku. Možete da provjerite status veze, preostalo vrijeme punjenja i trenutni električni domet. Električni domet je označen krugom na mapi. Takođe imate mogućnost da optimizujete proces punjenja visokonaponske baterije vozila za određeno vrijeme polaska. Možete da podesite tajmere polaska i primite poruku potvrde ili iskačuće obavještenje kada se dogodi nešto (na primjer, punjenje se prekine) i kada aktivirani E-Timer istekne.

### 14.2 Ograničenja korišćenja:

Opseg označen krugom na mapi je samo procijenjena vrijednost. Vrijednosti na mapi ne odražavaju stvarna rastojanja rute. Stoga, u stvarnosti, lokacije mogu biti izvan električnog dometa čak i ako se pojavljuju unutar kruga električnog dometa. Ova usluga je dostupna isključivo za električna i hibridna vozila.

## 15 Climate

### 15.1 Opis:

Status sistema za grijanje/klimatizaciju možete da provjerite daljinski i da ih aktivirate ili deaktivirate na način opisan u nastavku. Kada se grijanje i/ili klima-uređaj aktiviraju ili deaktiviraju, dobićete poruku potvrde ili iskačuće obavještenje. Tajmer za funkciju Climate možete da podesite i za daljinsko upravljanje grijanjem i/ili klimatizacijom. Kada konfigurirate ovo podešavanje, dobićete poruku potvrde ili iskačuće obavještenje na mobilnom uređaju čim istekne aktivirani tajmer za funkciju Climate.

### 15.2 Ograničenja korišćenja:

Ova usluga je dostupna za električna i hibridna vozila. Usluga je dostupna za vozila sa motorom sa unutrašnjim sagorijevanjem koji ima predgrijač. Usluga je dostupna samo kada vozilo miruje, ali mehanizam za paljenje može biti uključen. Za više informacija o korišćenju predgrijača pogledajte uputstvo za upotrebu vozila. Dodatna ograničenja mogu da se primjenjuju usljed propisa specifičnih za određenu državu.

## 16 Car Alarm (alarm u automobilu)

### 16.1 Opis:

Primićete poruku ili iskačuće obavještenje ako se aktivira alarm protiv krađe vozila. Poruka sadrži informacije o aktiviranom alarmu i vremensku oznaku.

### 16.2 Ograničenja korišćenja:

Ova usluga može da pošalje poruku ili iskačuće obavještenje samo ako vozilo može da se poveže sa Porsche sistemima. Ako se aktivira alarm protiv krađe, ali kontrolna jedinica vozila nema vezu (npr. zato što je parkirano na podzemnom

parkingu), poruka ili iskačuće obavještenje biće poslato čim veza bude dostupna.

### 16.3 Napomena:

Ako je vozilo u režimu privatnosti, u slučaju alarma neće biti poslato nikakvo obavještenje.

## 17 Location Alarm (alarm lokacije)

### 17.1 Opis:

Možete daljinski da postavite kružnu geografsku granicu. Dobićete obavještenje čim vozilo napusti ili uđe u ovu oblast. Istovremeno možete da upravljate najviše četiri oblasti. U slučaju određenog događaja (napuštanje ili ulazak u oblast), dobićete poruku ili iskačuće obavještenje, uključujući mapu koja prikazuje lokaciju na kojoj se događaj desio.

### 17.2 Ograničenja korišćenja:

Ova usluga će poslati poruku samo kada je mehanizam za paljenje uključen i kada se detektuje kretanje točka.

## 18 Breakdown Call (poziv u slučaju kvara)

Nakon pokretanja usluge „Breakdown Call”, usluga uspostavlja glasovnu i vezu za prenos podataka sa Porsche podrškom koja je dodijeljena vozilu i prenosi lokaciju vašeg vozila i sve relevantne podatke o vozilu Porsche podršci. Ove podatke o vozilu možete da koristite za razgovor sa zaposlenima u Porsche podršci. Usluga „Breakdown Call” je nezavisna od usluge EU eCall. U hitnim slučajevima, trebalo bi da koristite uslugu EU eCall u vozilu da biste se obratili odgovornom kol-centru za hitne slučajeve ili se automatski upućuje odgovarajući poziv za hitne slučajeve putem usluge EU eCall.

### 18.1 Opis:

#### 18.1.1

Uslugu možete da pokrenete putem Porsche Communication Management-a vozila sa Connect mogućnostima (u daljem tekstu **PCM**) ili putem aplikacije Porsche Connect. Stoga, aktivaciju može da izvrši bilo koji glavni ili sekundarni korisnik, kao i svako ko ima pristup unutrašnjosti vozila. Nakon pokretanja usluge, automatski se uspostavlja glasovna i veza za prenos podataka između vozila i dodijeljene Porsche podrške. Podaci koji se šalju iz vozila Porsche podršci mogu da sadrže informacije kao što su identifikacioni broj vozila (ID vozila), model vozila, godina proizvodnje i posebna oprema, lokacija vozila, pojava nezgode, nivo goriva, pritisak u gumama, preostali domet sa dostupnim gorivom, status vozila i poruke o grešci (u daljem tekstu „podaci o automobilu”). Porsche podrška i/ili dijalog u aplikaciji My Porsche i/ili u sistemu vozila za informacije i zabavu može od vas da zatraži pristanak za prikaz identifikacionog broja vozila i/ili drugih podataka o automobilu.

#### 18.1.2

Tokom glasovne veze, Porsche podrška će vam postavljati pitanja kako bi dodatno procijenila situaciju kvara. U zavisnosti od konkretne situacije kvara, Porsche podrška može da vam ponudi različite opcije pomoći na sljedeći način:

##### 18.1.2.1

Porsche podrška može da daje savjete o tome kako postupiti (npr. „Dopunite ulje na najbližoj benzinskoj stanici”); i/ili

##### 18.1.2.2

Porsche podrška može detaljnije da analizira primljene podatke o automobilu i pokuša da identifikuje problem. Prikupljeni nalazi mogu biti prosljeđeni odgovarajućem Porsche centru, koji im omogućava da se pripreme za posjetu vozila auto-mehaničaru ili da preduzmu dalje mjere. Ako se problem može riješiti putem popravke na daljinu, Porsche podrška može da je izvrši. Preduslov za to je ispunjenje različitih zahtjeva u zavisnosti od problema, kao što su sljedeći: motor je isključen, vozilo miruje, imobilizator motora

je aktivan, prozori su zatvoreni, proces punjenja nije aktivan. Po potrebi, čitaju se dodatni podaci o automobilu neophodni u tu svrhu. Pored toga, moguće je da poziv u slučaju kvara i/ili vanredne situacije neće funkcionisati ili će biti ograničen tokom rješavanja problema putem popravke na daljinu. Prije nego što počnete da rješavate problem putem popravke na daljinu, Porsche podrška će vas obavijestiti o svim preduslovima i/ili ograničenjima korišćenja, koje zatim morate da potvrdite. Ovo je samo pokušaj rješavanja problema, tako da će možda biti potrebni dodatni koraci; i/ili

#### 18.1.2.3

Porsche podrška može da zatraži eksternu podršku, npr. pomoć u slučaju kvara ili vuču neispravnog vozila. Vaš poziv neće biti prosljeđen drugim pružiocima usluga. Ako vaše vozilo treba da se popravi, Porsche podrška može da, uz vašu prethodnu saglasnost, prosljedi podatke o automobilu Porsche centru.

#### 18.1.3

Sve usluge koje pruža Porsche podrška nakon poziva u slučaju kvara zahtijevaju poseban ugovor, što može da dovede do dodatnih troškova. Više informacija o Porsche podršci, a posebno o pokrivenim komponentama usluge, možete da pronađete tako što ćete se obratiti svom Porsche centru ili se raspitati kod svog pružaoca usluga podrške „AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance SA”. Porsche podrška može da utvrdi status vozila u okviru Porsche podrške.

#### 18.1.4

Ako pristupate proizvodima ili uslugama trećih strana ili ih koristite, važe uslovi i odredbe tih proizvoda ili usluga. PSM nije odgovoran za pristup tim proizvodima ili uslugama i njihovo korišćenje.

#### 18.1.5

Imajte na umu da aktiviranje usluge putem aplikacije My Porsche na mobilnom uređaju može da dovede do dodatnih troškova, u zavisnosti od uslova ugovora o mobilnom telefonu koji ste sklopili sa nezavisnim pružaocem telekomunikacionih usluga.

## 18.2 Ograničenja korišćenja:

### 18.2.1

Usluga se pruža putem telematske jedinice instalirane u vozilu, koja prima GPS satelitske signale i komunicira sa Porsche podrškom putem bežičnih komunikacionih sistema i mreža. Zbog prirode tehnologija koje se koriste za funkcije usluge i koje su obuhvaćene telematskom jedinicom, funkcije usluge (ili djelovi usluge) mogu s vremena na vrijeme biti nedostupne na svim djelovima teritorije ugovora ovih Uslova korišćenja Porsche Connect-a i/ili na njih mogu negativno da utiču fizički uslovi, uključujući, ali ne ograničavajući se na uklanjanje ili neovlašćeno rukovanje telematskom jedinicom ili njenom antenom, elektromagnetizam, vozilo koje se nalazi u garaži, podvožnjaku ili na bilo kojoj drugoj lokaciji gdje GPS ili bežične komunikacione mreže nisu dostupne, atmosferske uslove i druge uzroke smetnji koji su izvan naše kontrole (npr. kvar GPS-a ili komunikacionih mreža). Konkretno, rad telematske jedinice, kao i pružanje funkcija usluge u skladu sa ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect-a, zavisi od funkcionalnosti GPS mreža i bežičnih i fiksnih komunikacionih mreža koje koristi telematska jedinica. Dakle, nisu sve funkcije servisa dostupne bilo kada i bilo gdje, i ne postoji garancija da će sve funkcije usluge raditi uvijek i svugdje.

### 18.2.2

Usluga ne uključuje osiguranje vozila niti bilo koje drugo osiguranje. Imajte na umu da se od vas po zakonu može zahtijevati da imate osiguranje. Pored toga, vaša je odgovornost da zaključite osiguranje koje smatrate razumnim. Naknade plaćene za uslugu nisu povezane sa vrijednošću

vozila niti bilo koje imovine u vozilu, kao ni sa troškovima bilo kakve povrede ili štete koju pretrpите vi ili druga lica.

### 18.2.3

U slučaju da se problem rješava popravkom na daljinu u skladu sa tačkom 18.1.2.2 ovih Uslova korišćenja Porsche Connect-a, kupac mora unaprijed dati saglasnost Porsche podršci.

## 19 Smart Service

### 19.1 Opis:

„Smart Service” vas obavještava o individualnim zahtjevima za održavanje i popravku izabranih komponenti vozila putem poruka i prikaza statusa na PCM-u, na portalu My Porsche i u aplikaciji My Porsche. To je procjena, posebno u pogledu šasije, pogona i baterija, a zasniva se na tekućim procjenama podataka o automobilu. Nastojimo (i) da vremenom učinimo predviđanje preciznijim, posebno optimizacijom modela procjene i/ili sastava korišćenih podataka o automobilu i/ili (ii) da proširimo obim pokrivenih potreba za održavanjem i popravkom i/ili (iii) da proširimo ovaj obim na druge komponente vozila. Odgovarajući podaci o automobilu se automatski prenose na Porsche sisteme, a vaš Porsche centar može da preuzme ove podatke ako je potrebno. Na osnovu ovih podataka o automobilu, vaš Porsche centar može proaktivno da vam se obrati putem kanala koji ste izabrali.

### 19.2 Ograničenja korišćenja:

Funkcionalnost usluge je ograničena isključivo na originalne Porsche komponente vozila.

### 19.3 Teritorija ugovora:

Porsche Sales & Marketplace vam pruža uslugu, u skladu sa ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect-a, u sljedećim geografskim oblastima (u daljem tekstu „ugovorena teritorija usluge Smart Service”): Andora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltar, Grčka, Holandija, Hrvatska, Island, Irska, Italija, Kanada, Kipar, Letonija, Litvanija, Lihtenštajn, Luksemburg, Mađarska, Malta, Monako, Njemačka, Norveška, Poljska, Portugalija, Rumunija, SAD, Slovačka, Slovenija, Španija, Švedska, Švajcarska, Velika Britanija.

## 20 Good to know – Driver's Manual (Dobro je da znate – priručnik za vozače)

„Good to know – Driver's Manual” vam pruža digitalnu verziju priručnika za vaše vozilo u Porsche Communication Management-u (PCM). Pored štampanog Priručnika za vozača koji dolazi uz vozilo, usluga nudi dodatne funkcije opisane u stavu 20.1.

### 20.1 Opis:

#### 20.1.1

Usluga vam pruža sadržaj Priručnika za vozače u tekstualnom i vizuelnom obliku (odn. u slikama, interaktivnim graficima, animacijama) u PCM-u.

#### 20.1.2

Sve buduće izmjene sadržaja Priručnika za vozače mogu da se preuzmu i ažuriraju.

#### 20.1.3

Usluga takođe pruža proaktivne reference na Priručnik za vozače zasnovane na upozorenjima i informativnim porukama vozila. To vam pruža detaljnije informacije o porukama o grešci.

#### 20.1.4

Usluga takođe omogućava uređajima nezavisno i sinhronizovano korišćenje digitalnog Priručnika za vozače. To znači da se stranice obilježene i izabrane kao omiljene u vozilu, kao i one koje su nedavno posećene, takođe prikazuju na digitalnim izlaznim kanalima Porsche AG-a, u zavisnosti od

države (pod pretpostavkom onlajn dostupnosti vozila, kao i prijavljivanja na izlazne kanale).

### 20.1.5

Pored toga, „Good to know – Driver's Manual” takođe se može koristiti putem usluge Voice Pilot.

## 20.2 Ograničenja korišćenja:

Sadržaj Priručnika za vozače opisan u tački 20.1.1 takođe je dostupan van mreže u PCM-u i aplikaciji My Porsche (potrebno je preuzimanje). Sve ostale funkcije zahtijevaju vezu za prenos podataka.

## 21 Ažuriranje softvera na mreži

Ažuriranje softvera na mreži se instalira u vaše vozilo korišćenjem tehnologije preko mreže, bez potrebe za posjetom auto-mehaničaru. Ažuriranja se preuzimaju u pozadini, a zatim ih možete instalirati bilo kada, na primjer, kada parkirate vozilo preko noći.

### 21.1 Opis:

Redovno ažuriranje znači da vozilo uvek ima najnoviju verziju softvera. Ažuriranja se vrše na sličan način kao i procesi ažuriranja koje već znate sa drugih medija/uređaja. Ako je dostupno ažuriranje za vaše vozilo, biće preuzeto u pozadini. Nakon uspješnog preuzimanja, ažuriranje će vam biti dostupno za instalaciju u PCM-u vozila. Da biste započeli instalaciju, morate da izvršite korake navedene u PCM-u (npr. da parkirate vozilo, povučete ručnu kočnicu itd.). Vozilo se ne može koristiti dok se vrši ažuriranje. Primićete poruku u PCM-u kada ažuriranje bude uspješno instalirano. Uslugu ažuriranja softvera na mreži možete da deaktivirate i ponovo aktivirate u bilo kom trenutku na portalu My Porsche.

### 21.2 Ograničenja korišćenja:

Funkcijama opisanim u tački 21.1 može se pristupiti u PCM-u u bilo kom trenutku, pod uslovom da je vaše vozilo povezano, odnosno ima pouzdanu mobilnu telefonsku vezu. Nije moguće instalirati ažuriranje softvera na mreži ako je vaše vozilo u privatnom režimu. Dodatni zahtjevi (npr. da je vozilo bezbjedno parkirano i da nije povezano sa stanicom za punjenje) specifični su za ažuriranje i biće prikazani na PCM-u prije svake instalacije.

## 22 Novosti

Tokom perioda dostupnosti Paketa usluga, koji se poklapa sa trajanjem ugovora o Paketu usluga, dostavićemo vam ažuriranja najmanje u mjeri u kojoj to zahtijeva zakon, osim ako nije drugačije dogovoreno sa vama u skladu sa pravnim zahtjevima.

## 23 Korišćenje podataka

U vezi sa rezervacijom Paketa usluga, mogu se prikupljati određeni podaci, koji eventualno obuhvataju podatke o ličnosti, kako bi se izvršila odgovarajuća usluga. U zavisnosti od usluge, možda će biti potrebno, na primjer, prikupiti, čuvati i analizirati podatke o komponentama (npr. baterija od 12 V, metlice brisača) kako bi se pružila usluga.

Porsche Sales & Marketplace može da koristi ove podatke – eventualno u anonimnom obliku – za (i) upravljanje i poboljšanje kvaliteta i bezbjednosti Paketa usluga i/ili PSM proizvoda (uključujući Porsche vozila) i (ii) u druge komercijalne svrhe. Korišćenje određenih podataka u svrhe upravljanja i poboljšanja kvaliteta i bezbjednosti Paketa usluga i/ili PSM proizvoda (uključujući Porsche vozila) može se aktivirati i deaktivirati korišćenjem odgovarajućih funkcija u Porsche vozilu i/ili na portalu My Porsche.

U gorenavedene svrhe, ovi podaci se takođe mogu prenijeti drugim Porsche kompanijama i drugim trećim stranama koje je angažovala kompanija Porsche Sales & Marketplace ili

drugim Porsche kompanijama u ovom kontekstu i – ako su ovi podaci anonimni – objelodaniti trećim stranama.

Korišćenje podataka na opisani način odvija se u skladu sa važećim propisima o zaštiti podataka. U mjeri u kojoj to zahtijeva zakon, Porsche Sales & Marketplace će pribaviti odgovarajuću saglasnost. Dodatne informacije možete da pronađete u politici privatnosti podataka na <https://connect-store.porsche.com/me/me/t/privacy>.

(\*) Precrtati ako nije primjenljivo.

## 24 Pravo na odustajanje za kupce

Ako je kupac potrošač u smislu člana 13 Njemačkog građanskog zakonika (BGB), ima pravo na otkazivanje u roku od 14 dana od trenutka kada je ugovor zaključen. Potrošači prema članu 13. BGB-a su sva fizička lica koja zaključe pravni posao u svrhe koje se pretežno ne mogu pripisati ni njihovim poslovnim aktivnostima ni njihovim samostalnim profesionalnim aktivnostima. U daljem tekstu, termin „ugovor” označava kupovinu Porsche Connect-a. Kupac je obaviješten o svom pravu na otkazivanje u nastavku:

### Smjernice za otkazivanje

#### Pravo na otkazivanje

Imate pravo da otkazete ovaj ugovor u roku od 14 dana bez navođenja razloga.

Period otkazivanja je četrnaest dana od dana kada vam je Porsche Connect stavljen na raspolaganje za korišćenje (dan aktivacije).

Da biste ostvarili svoje pravo na otkazivanje, dužni ste da nas obavijestite o tome (obratite se kompaniji Porsche – na ruke Porsche Sales & Marketplace GmbH – Postfach 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, broj telefona: + 381 (11) 4223009, imejl-adresa: [smartmobility@me.porsche.com](mailto:smartmobility@me.porsche.com)) dostavljanjem jasne izjave (npr. putem pisma poslatog poštom ili imejla) u kojoj se detaljno navodi vaša odluka o otkazivanju ovog ugovora. Za to možete da iskoristite priloženi primjer pisma o otkazivanju, ali to nije obavezno.

Da biste otkazali u roku za otkazivanje, dovoljno je da obavještenje o otkazivanju bude poslato prije isteka roka.

#### Uticaj otkazivanja

Ako otkazete ovaj ugovor, vratićemo sve uplate primljene od vas, uključujući troškove isporuke (osim dodatnih troškova koji proizilaze iz vašeg izbora vrste isporuke koja nije najjeftinija vrsta standardne isporuke koju nudimo) bez odlaganja, a najkasnije u roku od 14 dana od dana kada primimo vaše pismo u vezi sa odlukom o otkazivanju ovog ugovora. Sve uplate ćemo vam vratiti putem istog načina plaćanja koji ste koristili za prvobitnu transakciju, osim ako nismo izričito dogovorili drugačije sa vama. U svakom slučaju, nećete snositi nikakve troškove kao rezultat ovog povraćaja sredstava. Ako ste zatražili da usluge počnu tokom perioda otkazivanja, morate nam platiti odgovarajući iznos za pokrivanje udela u uslugama koje su već pružene do trenutka kada nas obavijestite o namjeri da iskoristite svoje pravo na otkazivanje ovog ugovora, u odnosu na ukupni obim usluga obuhvaćenih ugovorom.

### Primjer obrasca za otkazivanje

(Ako želite da otkazete ugovor, popunite i vratite ovaj obrazac.)

- Da biste se obratili kompaniji Porsche – na ruke Porsche Sales & Marketplace GmbH – Postfach 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, imejl: [smartmobility@me.porsche.com](mailto:smartmobility@me.porsche.com):
- Ja/mi(\*) ovim otkazujem ugovor koji sam zaključio/la(\*) u vezi sa kupovinom sljedeće robe(\*)/pružanjem sljedeće usluge(\*)
- Naručeno(\*)/primljeno(\*)
- Ime potrošača
- Adresa potrošača
- Potpis potrošača (obavezan samo za obavještenja u papirnom obliku)
- Datum



PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Uslovi korišćenja

Porsche Connect usluga "Porsche Connect"

(u daljem tekstu: **Uslovi korišćenja Porsche Connect**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (prethodno Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Štuttgart, Nemačka, (u daljem tekstu: **Porsche Sales & Marketplace, PSM** ili **Mi**) posluje na [www.porsche.com](http://www.porsche.com) i vodi razne funkcionalnosti onlajn tržišta (u daljem tekstu: **Tržište**) radi (i) prodaje Porsche vozila, delova, opreme i drugih proizvoda vezanih za vozila ili nezavisnih od samih vozila i (ii) pružanje usluga u vezi s vozilima i onih koje su nezavisne od vozila. Na Tržištu, PSM upravlja i onlajn prodavnicom Porsche Connect Prodavnica. U vezi s korišćenjem Tržišta, uključujući i Porsche Connect Prodavnica, takođe se primenjuju Uslovi i Odredbe za Korišćenje Operacija Porsche-ovog onlajn Tržišta (uključujući i Porsche Connect Prodavnica), kao i prodaje Porsche Connect Usluga i Porsche Sales & Marketplace proizvoda (u daljem tekstu: **U&O**). Aktuelnoj verziji U&O možete pristupiti, preuzeti ih i odštampati u bilo kom trenutku na <https://connect-store.porsche.com/me/sr/termsandconditions>.

U Porsche Connect Prodavnici, korisnik takođe može da rezerviša „Porsche Connect“ (u daljem tekstu: **Paket usluga**). Ovi Uslovi korišćenja Porsche Connect regulišu korišćenje usluga Porsche Connect i primenjuju se na naručivanje, korišćenje i/ili obnavljanje usluga Porsche Connect. Ovi Uslovi korišćenja Porsche Connect primenjuju se kao dodatak U&O. U meri u kojoj je bilo koja odredba U&O u suprotnosti s ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect, merodavnim se smatraju Uslovi korišćenja Porsche Connect.

Svi izrazi definisani u U&O imaju isto značenje u ovim Uslovima korišćenja usluga Porsche Connect. Ovo se posebno odnosi na sledeće izraze:

- Kupac: definisan u odeljku 1.3 U&O;
- Porsche Connect Prodavnica i Porsche Connect usluge: definisano u odeljku 3.1.1 U&O;
- PSM korisnik: definisano u odeljku 3.1.2 U&O.

### „Porsche Connect“

Porsche Connect je ekskluzivno dostupan za sledeće modele vozila:

- Taycan
- Cayenne (od modela iz 2022. godine)
- 911 (od modela iz 2022. godine)
- Panamera (od modela iz 2022. godine)

### Napomena o Taycan-u:

**Ponuđene usluge variraju u zavisnosti od godine modela i ažuriranja softvera. Za modele vozila iz 2020. godine (godinu modela možete identifikovati od desete cifre identifikacionog broja vozila (VIN) sa slovom L), usluga „Zaključaj i otključaj“ i usluge „Sirena i pokazivač“ nisu dostupne. Za modele vozila iz 2020. godine potrebno je ažuriranje softvera u servisu da bi se posebno koristila usluga Apple Podcasts® (funkcija usluge Puštanje Medija). Obratite se svom prodavcu za dodatne informacije. Modeli**

**vozila iz 2022. takođe zahtevaju ažuriranje softvera u servisu, posebno da bi se omogućilo korišćenje usluge Spotify (funkcija usluge puštanja medija). Obratite se svom prodavcu za dodatne informacije.**

Porsche Connect uključuje – u zavisnosti od geografske dostupnosti – usluge opisane u daljem tekstu. Trenutnu geografsku dostupnost možete pronaći u Porsche Connect Prodavnici na <https://connect-store.porsche.com/me/sr/>

**Rok:** od 1 meseca

**Period koji uključuje besplatne usluge:** Kada kupujete novo vozilo sa mogućnošću povezivanja, Porsche Connect može biti rezervisan besplatno na 36 meseci.

### Dodatni zahtevi za korišćenje svih usluga uključenih u Paket usluga:

Porsche Communication Management vozila koje ima mogućnost povezivanja (u daljem tekstu: **PCM**) mora imati mogućnost povezivanja. Ako je povezivanje obezbeđeno preko ugrađene SIM kartice PCM-a, korišćenje takve veze za ovaj Paket usluga je uključeno u cenu Paketa usluga. Ako povezivanje nije obezbeđeno preko ugrađene SIM kartice PCM-a (npr. zato što povezivanje preko ugrađene SIM kartice PCM-a nije dostupno u svim zemljama), povezivanje se može uspostaviti pomoću mobilnog telefona s odgovarajućim paketom za prenos podataka za mobilne uređaje. Ovo zahteva poseban ugovor s provajderom mobilne telefonije. U zavisnosti od ugovora zaključenog s provajderom mobilne telefonije, to može dovesti do dodatnih troškova, uključujući i troškove rominga kada se usluga koristi u inostranstvu. Ako povežete PCM preko svog mobilnog telefona, uverite se da je to dozvoljeno prema Vašem paketu korišćenja mobilnih usluga. Dostupnost i brzina usluga uključenih u Paket usluga zavise od dostupnosti i brzine veze za prenos podataka koju obezbeđuje vaš provajder mobilne telefonije.

### Sledeće se odnosi na modele s uslugom Porsche Connect:

#### 1. Nalazač (Finder)

Opis: Pomoću usluge „Nalazač“ možete pretraživati tačke interesovanja (npr. stanice za punjenje električnih baterija, benzinske pumpe, restorane, hotele i parking mesta) preko sistemski definisanog onlajn pretraživača u unapred definisanoj bazi podataka. Rezultati pretrage mogu pružiti dodatne informacije kao što su brojevi telefona, radno vreme, cene goriva, naknade za parkiranje ili ocene drugih korisnika. Tačke interesovanja se takođe mogu pretraživati, čuvati, njima se može upravljati i prosledivati na PCM u aplikaciji My Porsche.

#### 2. Glasovni pilot (Voice Pilot)

2.1 **Opis:** Pomoću usluge „Glasovni pilot“, različitim funkcijama PCM-a i drugim uslugama se može upravljati glasovnim



komandama. Dodatne funkcionalnosti, kao što su pretraga medija, zanimljivosti ili informacije o vremenu, omogućene su pomoću onlajn prepoznavanja govora.

**2.2 Ograničenja korišćenja:** Rad Glasovnog pilota je ograničen na podržane jezike. Nedostatak onlajn veze može ograničiti rezultate. Zbog spoljašnjih uticaja, kao što je pozadinska buka, na primer, prepoznavanje govora možda neće uvek dati željene rezultate.

### 3. Navigacija Plus (Navigation Plus)

**Opis:** Uz uslugu „Navigacija plus“, proračun rute PCM-a u vozilu dopunjen je onlajn uslugama.

PCM-ov navigacioni sistem koristi trenutne GPS podatke i podatke o saobraćaju da vremenski optimizuje rutu do unetog odredišta. U prikazu karte, putevi su označeni bojom u skladu sa saobraćajnom situacijom. Mape PCM navigacionog sistema se ažuriraju onlajn. PCM navigacioni sistem može da prikaže mapu u satelitskom prikazu. Privremenim čuvanjem učitanih podataka s mape trenutnog okruženja vozila, satelitski prikaz će se održati čak i ako je veza privremeno prekinuta.

### 4. Radio Plus

**4.1 Opis:** Uz uslugu "Radio Plus" možete pristupiti onlajn kanalima radio stanica. Kada je Radio Plus aktiviran, a prijem radio FM ili digitalnog audio emitovanja (DAB) privremeno je poremećen, PCM automatski prebacuje na odgovarajući onlajn kanal te stanice (ako je dostupan). Usluga takođe prikazuje metapodatke dostupne preko PCM-a o pesmama i stanicama koje puštate.

**4.2 Ograničenja korišćenja:** Funkcije na mreži i hibridni radio dostupne su samo u određenim zemljama. Veza za prenos podataka za ovu uslugu zahteva (a) paket podataka (dostupan odvojeno od partnera za saradnju u odabranim zemljama) ili (b) vezu preko mobilnog telefona povezanog sa PCM-om (tethering), s odgovarajućom tarifom za mobilni prenos podataka.

### 5. Vesti

**5.1 Opis:** Usluga omogućava pregled najnovijih vesti pretplatom na RSS feedove direktno u PCM-u. Pomoću Glasovnog pilota možete izabrati da Vam se članci čitaju. Putem pretrage po ključnim rečima, kanali na koje ste pretplaćeni mogu se pretraživati za informacije o željenim temama ili ključnim rečima.

**5.2 Zahtevi:** Za personalizovanu upotrebu, kupac može da se pretplati na fidove preko svog Porsche ID. U ovom slučaju, ovi izvori su dostupni samo u vozilu.

### 6. Vreme

**6.1 Opis:** Usluga "Vreme" prikazuje trenutnu vremensku situaciju i prognozu za naredne sate i dane za trenutnu poziciju, aktiviranu destinaciju kao i sve sačuvane favorite. Prognoza obuhvata, na primer, temperaturu, broj sunčanih sati, verovatnoću kiše, brzinu vetra i kvalitet vazduha. Moguće je i čitanje naglas preko Glasovnog pilota.

**6.2 Ograničenja korišćenja:** Kvalitet vazduha se prikazuje samo u Kini.

**7. Porsche2X** (dostupno samo u: Andori, Austriji, Belgiji, Češkoj, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Nemačkoj, Gibraltaru, Velikoj Britaniji, Mađarskoj, Italiji, Luksemburgu, Holandiji, Norveškoj, Poljskoj, Portugalu, Slovačkoj, Španiji, Švedskoj i Švajcarskoj.)

**7.1 Opis:** Usluga "Porsche2X" prikazuje lokalne opasnosti, npr. rizik od proklizavanja na vlažnom kolovozu kao infografik u PCM-u.

### 8. Kontrola automobila

**8.1 Usluge:** Imate mogućnost da daljinski proverite status Vašeg vozila na pametnom telefonu. Servis se sastoji od prikaza statusa spoljašnjeg kućišta (npr. statusa vrata), prikaza servisnih intervala ili kilometraže.

### 9. Kontrola putovanja

**9.1 Usluge:** Imate mogućnost da daljinski proverite podatke o putu Vašeg vozila. Ovo uključuje: vreme vožnje, rutu, prosečnu brzinu i prosečnu potrošnju za sve vrste putovanja (kratka, ponavljajuća, duga).

**9.2 Ograničenja korišćenja:** Dostupne informacije se ažuriraju tek nakon promene statusa paljenja.

### 10. Sirena i indikator (dostupno samo za Taycan modele od 2021. godine)

**10.1 Usluge:** Imate opciju da na kratko aktivirate sirenu ili indikatore vašeg vozila na daljinu. Nakon procesa dobijate poruku potvrde ili obaveštenje.

**10.2 Ograničenja korišćenja:** Ova usluga je dostupna samo ako vozilo miruje i ako su kontakt i svetla za opasnost isključeni. Moguća su dalja ograničenja u skladu s propisima specifičnim za određenu zemlju.

### 11. Zaključaj i otključaj (dostupno samo za Taycan modele od 2021. godine)

**11.1 Usluge:** Imate mogućnost daljinskog zaključavanja i otključavanja vrata i gepeka vašeg vozila. Nakon procesa dobijate poruku potvrde ili obaveštenje.

**11.2 Ograničenja korišćenja:** Ova usluga je dostupna samo ako vozilo miruje, vozačeva vrata su zatvorena, kontakt isključen i ključ nije umetnut u bravu za paljenje. Moguća su dalja ograničenja u skladu s propisima specifičnim za određenu zemlju.

**Napomena:** Korišćenje funkcije otključavanja u Vašem odsustvu iz vozila povećava rizik od krađe vozila ili krađe stvari koje se nalaze u vozilu. Da biste sprečili neovlašćeno korišćenje, morate uneti četvorocifreni sigurnosni kod da biste koristili funkciju otključavanja. Sigurnosni kod ćete odrediti kada se prvi put registrujete i podesite Porsche Connect. Ovaj sigurnosni kod možete kasnije da promenite u korisničkom profilu.

### 12. Nalaženje vozila (Carfinder)

**12.1 Usluge:** Možete da prikazete lokaciju i položaj Vašeg vozila na daljinu. Trenutni položaj krajnjeg mobilnog uređaja koji se koristi za ovu funkciju takođe je prikazan na mapi. Ako trenutna pozicija vozila nije dostupna (npr. zato što je parkirano u podzemnoj garaži), koristi se poslednja sačuvana GPS pozicija. Aktiviranjem režima privatnosti možete deaktivirati prenos podataka.

**12.2 Ograničenja korišćenja:** Ova usluga je dostupna isključivo kada prenos podataka funkcioniše bez greške. Osim toga, usluga je u potpunosti dostupna tokom putovanja i kada vozilo miruje.

### 13. E-Control (dostupno samo za električna i hibridna vozila)

**13.1 Usluge:** Možete daljinski proveriti status svog vozila i pokrenuti ili zaustaviti proces punjenja na sledeći način. Možete proveriti status veze, preostalo vreme punjenja i trenutni električni domet. Električni domet je označen krugom na mapi. Takođe imate mogućnost da optimizujete proces punjenja visokonaponske baterije vašeg vozila za određeno vreme polaska. Možete podesiti tajmere polaska i primiti poruku potvrde ili obaveštenje kada se događaju (na primer, punjenje je prekinuto) i kada je aktivirani E-Tajmer istekao.

**13.2 Ograničenja korišćenja:** Domet označen krugom na mapi je samo procenjena vrednost. Vrednosti na mapi ne odražavaju

stvarne udaljenosti rute. Stoga, u stvarnosti, lokacije mogu biti izvan dometa električnog vozila čak i ako se pojavljuju unutar kruga električnog dometa. Ova usluga je dostupna isključivo za električna i hibridna vozila.

#### 14. Klima (dostupno samo za električna i hibridna vozila)

**14.1 Usluge:** Možete daljinski proveriti status sistema grejanja i/ili klimatizacije i aktivirati ili deaktivirati ih na sledeći način. Kada se grejanje i/ili klimatizacija uspešno aktiviraju ili deaktiviraju, dobićete poruku potvrde ili obaveštenje. Takođe imate opciju da daljinski podesite tajmer klima uređaja za daljinsko grejanje i/ili klimatizaciju. Kada je podešen, dobićete poruku potvrde ili obaveštenje na svoj mobilni uređaj kada aktivirani tajmer klima uređaja istekne.

**14.2 Ograničenja korišćenja:** Ova usluga je dostupna isključivo za električna i hibridna vozila.

#### 15. Predgrejač

**15.1 Usluge:** Možete daljinski proveriti status predgrejača, aktivirati ga i koristiti funkciju tajmera. Dobićete poruku potvrde ili obaveštenje na svom mobilnom uređaju kada aktivirani tajmer za predgrejač istekne. Ova usluga će biti dostupna tek od druge polovine 2018.

**15.2 Ograničenja korišćenja:** Usluga je dostupna samo za vozila s motorom sa unutrašnjim sagorevanjem opremljenim predgrejačem. Usluga je dostupna samo kada vozilo miruje, ali kontakt može biti uključen. Za dalje informacije o korišćenju predgrejača, molimo pogledajte uputstvo za upotrebu vozila. Moguća su dalja ograničenja kao rezultat propisa specifičnih za određenu zemlju.

#### 16. Auto alarm

**16.1 Usluge:** Dobijate poruku ili obaveštenje kada se aktivira alarm protiv krađe vašeg vozila. Poruka daje informacije o aktiviranom alarmu i vremensku oznaku. Za razliku od „Paketa bezbednosti automobila“, nijedna treća strana se ne obaveštava da je alarm aktiviran.

**16.2 Ograničenja korišćenja:** Ova usluga može poslati poruku ili obaveštenje samo ako vozilo može da se poveže sa Porsche sistemima. Ako se alarm protiv krađe aktivira, ali kontrolna jedinica Vašeg vozila nema vezu (npr. zato što je parkirano u podzemnoj garaži), poruka ili obaveštenje se šalje čim veza bude dostupna.

**Napomena:** Ako je vozilo podešeno na režim privatnosti, poruka se ne šalje u slučaju alarma.

#### 17. Lokacijski alarm

**17.1 Usluge:** Možete daljinski postaviti geografsku granicu u obliku kruga. Dobićete poruku čim vozilo napusti ili uđe u ovo područje. Možete održavati do četiri područja istovremeno. U slučaju određenog događaja (da vozilo napusti ili uđe u određeno područje), dobijate poruku ili obaveštenje, uključujući i mapu koja prikazuje lokaciju na kojoj se događaj dogodio.

**17.2 Ograničenja korišćenja:** Ova usluga će poslati poruku samo ako je kontakt uključen i kada se detektuje pomeranje točka.

#### 18. Alarm brzine

**18.1 Usluge:** Možete daljinski da podesite brzinu vozila. Dobićete poruku ako brzina vozila premašuje podešenu vrednost brzine. Možete održavati do četiri vrednosti brzine istovremeno. U slučaju određenog događaja (vozilo premašuje zadatu brzinu), dobijate poruku ili obaveštenje, uključujući i mapu koja prikazuje lokaciju na kojoj se događaj desio.

**18.2 Ograničenja korišćenja:** Ova usluga će poslati poruku samo ako je kontakt uključen i kada se detektuje pomeranje točka.

#### 19. Valet Alarm

**19.1 Usluge:** Možete aktivirati ili deaktivirati Valet Alarm (kombinaciju lokacijskog alarma i alarma brzine) daljinski s unapred definisanim podešavanjima geografske oblasti i vrednosti brzine. Dobićete poruku ako vozilo napusti ili uđe u određeno područje ili prekorači zadatu brzinu.

**19.2 Ograničenja korišćenja:** Ova usluga će poslati poruku samo ako je kontakt uključen i kada se detektuje pomeranje točka. Usluga je dostupna samo preko aplikacije My Porsche.

#### 20. Kalendar

**20.1 Opis:** Usluga Kalendar omogućava da kalendari (third-party calendars) dostupni onlajn budu direktno povezani sa PCM-om. Sastanke vam može pročitati Glasovni pilot. Štaviše, adrese sadržane u unosima kalendara mogu se identifikovati i direktno koristiti kao određište za navigaciju. Direktno pozivanje na konferencijske pozive je takođe moguće, dok se biranje može odvijati samo preko Vašeg mobilnog telefona povezanog na PCM preko Bluetooth-a.

**20.2 Ograničenja korišćenja:** Direktno pozivanje na konferencijske pozive (tj. biranje bez unošenja PIN-a ili drugog ID broja konferencijskog poziva) moguće je samo za podržane formate pozivnica za sastanak i mobilnim telefonom koji je povezan preko Bluetooth-a s PCM-om.

**21. Planer punjenja** (dostupan samo u: Austriji, Belgiji, Hrvatskoj, Češkoj, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Nemačkoj, Gibraltaru, Velikoj Britaniji, Irskoj, Italiji, Letoniji, Crnoj Gori, Holandiji, Norveškoj, Poljskoj, Rumuniji, Srbiji, Slovačkoj, Španiji, Švedskoj, Švajcarskoj, Australiji, Kanadi, Japanu, Maleziji, Meksiku, Novom Zelandu, Portoriku, Singapuru, Južnoj Africi, Južnoj Koreji, Tajvanu, SAD)

**21.1 Opis:** Usluga „Planer punjenja“ unapređuje rutu putovanja PCM navigacionog sistema na osnovu odabranog odredišta, preostalog dometa, profila vožnje, dostupnih informacija o saobraćaju u realnom vremenu, kao i dostupnih stanica za punjenje i njihovog kapaciteta punjenja kako bi se postiglo najkraće moguće ukupno vreme putovanja (vreme vožnje i zaustavljanje radi punjenja). Potrebna zaustavljanja radi punjenja su automatski uključena u rutu putovanja.

**21.2 Ograničenja korišćenja:** Ova usluga ne dobija uvek precizne informacije i stoga dostupnost stanica za punjenje može biti netačna.

#### 22. Puštanje medija (Media Streaming)

**22.1 Opis:** Usluge puštanja muzike (Apple Music®) i podkasta (Apple Podcasts®) i Spotify nude direktan i personalizovan pristup kupčevoj povezanoj medijskoj biblioteci i funkcijama odgovarajućeg nezavisnog isporučioča muzike i podkasta, pod uslovom da je isti podržan u vozilu. Nakon početnog podešavanja, PSM kupcu više nije potreban pametni telefon i može da koristi uslugu sa svojim Porsche ID-om u svim podržanim vozilima. Usluge se takođe mogu koristiti u režimu gosta ako su povezani nalozima provajdera treće strane. Ekskluzivne funkcije kao što je direktno skladištenje naziva radija u biblioteci medija specifičnoj za kupca ili navigacija preko Govornog pilota su dostupne kod odabranih provajdera.

**22.2 Ograničenja korišćenja:** Ove usluge se mogu koristiti samo u zemljama u kojima uslugu takođe nudi provajder treće strane. Izuzetak se odnosi na Andoru i Bosnu i Hercegovinu u kojima se usluge ne mogu koristiti. U režimu za goste, usluga provajdera treće strane može se koristiti samo lokalno u odgovarajućem vozilu, ali ne i u bilo kom drugom vozilu.

22.3 **Zahtevi:** Da bi koristio sadržaj usluge Puštanje muzike, PSM Kupac mora imati nalog kao i aktivnu pretplatu na Paket usluga. Pored toga, neophodna je aktivna pretplata odgovarajućeg provajdera treće strane. Podaci potrebni za korišćenje usluge uključeni su u Paket usluga. Da bi mogao da koristi uslugu na personalizovan način, PSM korisnik mora jednom da poveže svoj nalog kod treće strane sa Porsche nalogom.

### 23. Dobro je znati – Priručnik za vozača Plus

23.1 **Opis:** Usluga „Dobro je znati – Priručnik za vozača Plus“ uključuje prikaz sadržaja Priručnika za vozača u obliku dodatnih animacija i takođe se može pozvati preko Glasovnog pilota.

23.2 **Ograničenja korišćenja:** Korišćenje usluge zahteva postojeću vezu za prenos podataka u vozilu.

### 24. Video u vozilu

24.1 **Opis:** Video usluga u automobilu Vam daje pristup video sadržaju nezavisnih provajdera, pod uslovom da vozilo podržava tu opciju. Usluga se takođe može koristiti u režimu gosta.

24.2 **Ograničenje korišćenja:** Tokom vožnje, video snimci se mogu gledati samo na ekranu suvozača (u zavisnosti od opreme). Video u kolima se može koristiti samo u zemljama u kojima usluga nudi nezavisni provajder. Pre nego što se video u vozilu može koristiti, veza za prenos podataka mora da se uspostavi preko spoljne Wi-Fi pristupne tačke (tethering). Provajder treće strane i neke usluge striminga mogu zahtevati pretplatu. Da biste koristili ovu uslugu, potreban je nalog sa agregatorom sadržaja koji podržava Porsche. Štaviše, za određeni sadržaj može biti potreban dodatni nalog kod provajdera usluga prenosa – koji može biti predmet naknade.

### Pravo potrošača na odustajanje

Ako je PSM Kupac potrošač on ima pravo da otkáže uslugu u roku od 14 dana u slučaju zaključenja ugovora. Potrošač označava svako fizičko lice koje ulazi u pravni posao za potrebe koje su pretežno van njegove delatnosti, poslovanja ili profesije. U daljem tekstu, termin „ugovor“ označava kupovinu Porsche Connect-a. U nastavku, PSM Kupac dobija instrukcije o svom pravu na odustajanje:

#### Uputstva za odustajanje

##### Pravo na odustajanje

Imate pravo da odustanete od ovog ugovora u roku od 14 dana bez navođenja razloga.

Period odustajanja će isteći nakon 14 dana od dana kada Vam Porsche Connect bude stavljen na raspolaganje za korišćenje (dan aktivacije).

Da biste iskoristili pravo na odustajanje, morate nas obavestiti (Kontaktirajte Porsche Sales & Marketplace Support - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: +381 (11) 4223009, e-mail address: [smartmobility@me.porsche.com](mailto:smartmobility@me.porsche.com)) o odluci da odustanete od ovog ugovora nedvosmislenom izjavom (npr. pismom poslatim poštom ili imejlom). Možete koristiti priloženi obrazac za odustajanje, ali to nije obavezno.

Da biste iskoristili rok za odustajanje, dovoljno je da pošaljete saopštenje u vezi s ostvarivanjem prava na odustajanje pre isteka roka za odustajanje.

##### Posledice odustajanja

Ako odustanete od ovog ugovora, mi ćemo Vam nadoknaditi sve uplate primljene od Vas, uključujući troškove isporuke (s izuzetkom dodatnih troškova koji proizilaze iz Vašeg izbora vrste isporuke koja nije najjeftinija vrsta standardne isporuke koju nudimo), bez nepotrebnog odlaganja, i u svakom slučaju najkasnije u roku od 14 dana od dana kada smo obavesteni o Vašoj odluci da odustanete od ovog ugovora. Tu nadoknadu ćemo izvršiti koristeći isto

sredstvo plaćanja koje ste Vi koristili u prvobitnoj transakciji, osim ako se Vi niste izričito saglasili da bude drugačije; u svakom slučaju, nećete snositi nikakve troškove kao rezultat te nadoknade. Ukoliko ste tražili da počnete s korišćenjem usluga tokom perioda odustajanja, dužni ste da nam platite iznos koji je srazmeran onome što Vam je pruženo dok nam niste saopštili svoju odluku da odustajete od ovog ugovora, u poređenju s punim pokrićem ugovora.

#### Model obrazac za odustajanje

(Popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite da odustanete od ugovora)

– Da Porsche Sales & Marketplace Support - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: +381 (11) 4223009, e-mail address: [smartmobility@me.porsche.com](mailto:smartmobility@me.porsche.com):

– Ja/Mi (\*) ovim obaveštavamo da ja/Mi (\*) odustajem/o od (\*) ugovora o prodaji sledeće robe (\*)/za pružanje sledeće usluge (\*),

– Naručeno (\*)/primljeno (\*),

– Ime potrošača,

– Adresa potrošača,

– Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac dostavljen u štampanoj formi),

– Datum

(\*) Obrisati nepotrebno



PORSCHE

## Porsche Sales & Marketplace GmbH

Uslovi korišćenja  
Porsche Connect usluga "Porsche Connect Care"  
(u daljem tekstu: **Uslovi korišćenja Porsche Connect Care**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (prethodno Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Štuttgart, Nemačka, (u daljem tekstu: **Porsche Sales & Marketplace, PSM** ili **Mi**) posluje preko adrese [www.porsche.com](http://www.porsche.com) i vodi (1) portal My Porsche i (2) razne funkcionalnosti onlajn tržišta (u daljem tekstu: **Tržište**) za (i) prodaju Porsche vozila, delova, opreme i drugih proizvoda vezanih za vozila i nezavisnih od vozila i (ii) pružanje usluga vezanih za vozila i usluga koje su nezavisne od vozila. Na Tržištu, PSM upravlja i onlajn prodavnicom Porsche Connect Prodavnica. U vezi s korišćenjem Tržišta, uključujući i Porsche Connect Prodavnicu, takođe se primenjuju Uslovi i Odredbe za Korišćenje My Porsche Portala i Operacija Porsche-ovog Onlajn Tržišta (uključujući i Porsche Connect Prodavnicu), kao i prodaje Porsche Connect usluga i Porsche Sales & Marketplace proizvoda (u daljem tekstu: **U&O**). Aktuelnoj verziji U&O možete pristupiti, preuzeti je i odštampati u bilo kom trenutku na <https://connect-store.porsche.com/me/sr/t/termsandconditions>

U Porsche Connect Prodavnici, korisnik takođe može da rezervise i uslugu „Porsche Connect Care“. Ovi Uslovi korišćenja Porsche Connect Care regulišu korišćenje Porsche Connect Care i primenjuju se na naručivanje, korišćenje i/ili obnavljanje usluga Porsche Connect Care. Ovi Uslovi korišćenja Porsche Connect Care važe kao dodatak U&O. U meri u kojoj su odredbe U&O u suprotnosti s ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect Care, merodavnim se smatraju Uslovi korišćenja Porsche Connect Care.

Svi izrazi definisani u U&O imaju isto značenje u ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect Care. Ovo se posebno odnosi na sledeće izraze:

- Kupac: definisan u odeljku 1.3 U&O ;
- Primarni i sekundarni korisnik: definisano u odeljku 3.2 U&O ;
- Porsche Connect Store i Porsche Connect usluge: definisano u odeljku 3.1.1 U&O .

### "Porsche Connect Care"

Porsche Connect Care (u daljem tekstu: **Paket usluga**) je dostupan za sledeće modele vozila:

- Taycan
- Cayenne (od modela iz 2022. godine)
- 911 (od modela iz 2022. godine)
- Panamera (od modela iz 2022. godine)

Međutim, model vozila Taycan iz 2020. zahteva besplatno ažuriranje softvera u ovlašćenom Porsche servisu da bi rezervisali Paket usluga „Porsche Connect Care“ (međutim, pojedinačne usluge u Paketu usluga možda neće biti dostupne uprkos ovom ažuriranju softvera). Model vozila Taycan iz 2020. godine možete prepoznati po slovu L na 10. poziciji u identifikacionom broju vozila (VIN). Za dalje informacije o ažuriranju softvera kontaktirajte svoj Porsche Centar.

Paket usluga je dostupan samo u određenim zemljama i zavisi od dostupnosti mreže. Možete pronaći trenutnu geografsku

dostupnost Paketa usluga u Porsche Connect Prodavnici -u na <https://connect-store.porsche.com/me/sr/> Takođe ćete tamo pronaći i odgovarajuću geografsku dostupnost različitih funkcija iz Paketa usluga opisanih u sledećim odredbama ovih Uslova korišćenja Porsche Connect Care.

**Rok:** od 1 meseca

**Period uključenosti besplatnih usluga:** Porsche Connect Care može biti rezervisati besplatno na 10 godina prilikom kupovine novog vozila sa Connect Care mogućnostima povezivanja.

**Konekcija:** Konekcija koja je potrebna za korišćenje Paketa usluga uspostavlja se putem ugrađene SIM kartice. Konekcija je sastavni deo Paketa usluga i ne naplaćuje se posebno.

Porsche Connect Care uključuje različite funkcije (u daljem tekstu: **Usluge**), koje su opisane u daljem tekstu:

### 1. Poziv u slučaju kvara

Nakon što se aktivira usluga „Poziv u slučaju kvara“, usluga uspostavlja glasovnu i vezu sa prenosom podataka sa službom Porsche podrške koja je dodeljena vozilu i prenosi lokaciju Vašeg vozila i sve relevantne informacije o vozilu službi Porsche podrške. Možete koristiti ove informacije o vozilu da biste lično razgovarali sa zaposlenima u službi Porsche podrške. Usluga „Poziv u slučaju kvara“ je nezavisna od EU eCall-a. U hitnim slučajevima, trebalo bi da koristite EU eCall u svom vozilu da biste kontaktirali nadležni centar za hitne slučajeve ili, u hitnim slučajevima, odgovarajući hitni poziv se automatski pokreće putem EU eCall-a.

#### 1.1 Detaljan opis usluge

**1.1.1** Uslugu možete pokrenuti ili preko sistema za upravljanje komunikacijom Porsche Communication Management u vozilu s mogućnostima povezivanja (u daljem tekstu: **PCM**) ili putem aplikacije My Porsche. Stoga, aktivaciju može izvršiti bilo koji glavni ili sekundarni korisnik, kao i svako ko ima pristup unutrašnjosti vozila. Nakon što se usluga aktivira, glasovna i veza sa prenosom podataka se automatski uspostavlja od vozila do dodeljene službe Porsche podrške. Podaci koji se šalju iz vozila službi Porsche podrške mogu sadržati informacije kao što su identifikacioni broj vozila (ID vozila), model vozila, godina proizvodnje i specijalne opreme, lokacija vozila, odigravanje nezgode, nivo goriva, pritisak u gumama, preostali opseg s dostupnim gorivom, status vozila i poruke o greškama (u daljem tekstu: Podaci o automobilu). Služba Porsche podrške i/ili dijalog u aplikaciji My Porsche i/ili u informativno-zabavnom sistemu vozila mogu od Vas tražiti saglasnost za pristup identifikacionom broju vozila i/ili drugim podacima o automobilu.

**1.1.2** Tokom glasovnog poziva, služba Porsche podrške će Vam postavljati pitanja kako bi dodatno procenila situaciju kvara. U zavisnosti od konkretne situacije kvara, služba Porsche podrške Vam može ponuditi različite opcije pomoći, kao što sledi:

- 1.) Služba Porsche podrške može dati savet kako da postupite (npr. „Molimo Vas, dopunite ulje na najbližoj benzinskoj stanici“); i/ili
- 2.) Služba Porsche podrške može detaljnije analizirati primljene podatke o automobilu i pokušati da identifikuje problem. Prikupljeni nalazi mogu biti prosleđeni odgovarajućem Porsche centru, kako bi im se omogućilo da se pripreme za posetu vozila servisu ili da pokrenu dalje mere. Ako se problem može rešiti daljinskim putem, služba Porsche podrške može to da uradi. Preduslov za to je ispunjenje različitih prethodnih uslova koji zavise od problema kao što su: motor je ugašen, vozilo miruje, imobilajzer motora aktivan, prozori zatvoreni, nema aktivnog procesa punjenja. Ako je potrebno, čitaju se dodatni podaci o automobilu koji su potrebni za ovu svrhu. Pored toga, moguće je da funkcija poziva u slučaju kvara i/ili funkcije hitnog poziva neće postojati ili će biti ograničena tokom rešavanja problema putem daljinske popravke. Pre nego što počnete da rešavate problem putem daljinske popravke, služba Porsche podrške će Vas obavestiti o svim takvim preduslovima i/ili ograničenjima upotrebe, koje morate da potvrdite. Ovo je samo pokušaj rešavanja problema, pa će možda biti potrebni dodatni koraci; i/ili
- 3.) Služba Porsche podrške može da zahteva eksternu podršku, npr. pomoć pri kvaru ili vuču nefunkcionalnog vozila. Vaš poziv neće biti prosleđen drugim pružaocima usluga. Ako Vaše vozilo treba da se popravi, Porsche Support služba može, uz Vašu prethodnu saglasnost, da prosledi podatke o automobilu Porsche centru.

1.1.3 Bilo koje usluge koje pruža služba Porsche podrške nakon poziva o kvaru zahtevaju poseban ugovor, što može dovesti do dodatnih troškova. Više informacija o službi Porsche podrške, a posebno o komponentama usluge koje su pokrivene, možete pronaći tako što ćete kontaktirati Vaš Porsche centar ili se raspitati kod Vašeg dobavljača usluga podrške „AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance SA“. Služba Porsche podrške može odrediti status službe Porsche podrške Vašeg vozila.

1.1.4 Ako imate pristup ili koristite proizvode ili usluge treće strane, primenjuju se ugovorni uslovi koji se primenjuju na ove proizvode ili usluge. PSM nije odgovoran za bilo kakav pristup ili korišćenje ovih proizvoda ili usluga.

1.1.5 Imajte na umu da pokretanje Usluge na vašem mobilnom uređaju putem aplikacije My Porsche može, u zavisnosti od uslova ugovora o mobilnim uslugama koji ste zaključili s provajderom telekomunikacionih usluga kao trećom stranom, dovesti do dodatnih troškova.

## 1.2 Ograničenja korišćenja i ograničenja sistema

**1.2.1** Usluga se pruža preko telematičke jedinice instalirane u vozilu, koja prima GPS satelitske signale i komunicira sa službom Porsche podrške putem bežičnih

komunikacionih sistema i komunikacionih mreža. Zbog prirode tehnologija koje se koriste za funkcije usluge i koje su sadržane u telematičkoj jedinici, funkcije usluge (ili delova usluge) možda s vremena na vreme neće biti dostupne u svim delovima ugovorne teritorije u okviru ovih Uslova korišćenja Porsche Connect Care i/ili na njih mogu negativno uticati fizički uslovi, uključujući i, ali ne ograničavajući se na uklanjanje ili neovlašćeno korišćenje telematičke jedinice ili njene antene, elektromagnetizam, vozilo u garaži, ispod podvožnjaka ili na bilo kojoj drugoj lokaciji na kojoj GPS ili bežične komunikacione mreže nisu dostupne, u slučaju atmosferskih uslova i drugih uzroka smetnji koji su van naše kontrole (npr. kvar GPS-a ili komunikacionih mreža). Konkretno, rad telematičke jedinice, a time i pružanje funkcija usluge u skladu s ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect Care zavisi od toga da li su GPS mreže i bežične i fiksne komunikacione mreže koje koristi telematička jedinica u funkciji. Stoga, nisu sve funkcije usluge dostupne bilo kada i bilo gde, i ne postoji garancija da će sve funkcije Usluge biti operativne bilo kada i bilo gde.

**1.2.2** Usluga ne uključuje osiguranje vozila ili bilo koje drugo osiguranje. Imajte na umu da se od Vas može zakonski zahtevati da se osigurate; osim toga, Vaša je odgovornost da obezbedite dalje pokrivenje osiguranja, ukoliko smatrate da je to razumno. Naknade plaćene za Uslugu nisu povezane s vrednošću vozila ili bilo koje imovine u vozilu, niti s troškovima povrede ili štete koju Vi ili druga licu mogu pretrpeti.

**1.2.3** U slučaju da se problem reši daljinskom popravkom prema tački 1.1.2 ovih Uslova korišćenja Porsche Connect Care, korisnik mora unapred dati saglasnost službi Porsche podrške.

## 2. Pametna usluga (Smart service)

### 2.1 Opis

Usluga „**Pametna usluga**“ Vas obaveštava o pojedinačnim zahtevima za održavanje i popravku za odabrane komponente vozila putem poruka i statusnih prikaza u Vašem PCM-u, na portalu My Porsche i u aplikaciji My Porsche. Radi se o predviđanju, posebno u pogledu šasije, pogona i baterija, koje je zasnovano na tekućim procenama podataka o Vašem automobilu. Trudimo se (i) da tokom vremena učinimo predviđanje preciznijim, posebno optimizacijom modela predviđanja i/ili sastava korišćenih podataka o automobilu i/ili (ii) da proširimo obim pokrivenih potreba održavanja i popravke i/ili (iii) da proširimo ovaj obim na druge komponente vozila. Odgovarajući podaci o automobilu se automatski prenose u Porsche-ove sisteme i Vaš Porsche centar može da preuzme ove podatke ako je potrebno. Na osnovu ovih podataka o automobilu, Vaš Porsche centar može proaktivno da Vas kontaktira preko kanala koji ste izabrali.

### 2.2 Ograničenja upotrebe i sistemska ograničenja

Funkcionalnosti u okviru Usluge postoje samo u odnosu na originalne Porsche komponente vozila.

### 2.3 Ugovorena teritorija

Porsche Sales & Marketplace Vam pruža Uslugu u skladu s ovim Uslovima korišćenja Porsche Connect Care u sledećim geografskim oblastima (u daljem tekstu: Smart Service za ugovorno područje): Andora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Danska, Nemačka, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltar, Grčka, Velika Britanija, Irska, Island, Italija, Hrvatska, Letonija, Lihtenštajn, Litvanija, Luksemburg, Malta, Monako, Holandija, Norveška, Austrija, Poljska, Portugal, Rumunija, Švedska, Švajcarska, Slovačka, Slovenija, Španija, Češka Republika,

Mađarska, Kipar, Australija, Kanada, Kina, Hong Kong, Japan, Malezija, Meksiko, Novi Zeland, Singapur, Južna Koreja, Tajvan, SAD

### 3. Dobro je znati – Priručnik za vozača

Dobro je znati - Priručnik za vozača Vam obezbeđuje digitalnu verziju priručnika za vozača za Vaše vozilo u okviru upravljanja komunikacijama Porsche Communication Management (PCM). Pored štampanog priručnika za vozača koji je priložen uz vozilo, usluga nudi dodatne funkcije opisane u odeljku 3.1.

#### 3.1 Detaljan opis usluge

- 3.1.1. Usluga vam obezbeđuje sadržaj Priručnika za vozača u tekstualnom i vizuelnom obliku (tj. slike, interaktivne grafike, animacije) u PCM-u.
- 3.1.2. Sve buduće izmene sadržaja Priručnika za vozača mogu se preuzeti i ažurirati.
- 3.1.3. Usluga takođe pruža proaktivno upućivanje na Priručnik za vozača na osnovu poruka upozorenja i informacija o vozilu. Ovo Vam pruža detaljnije informacije o porukama o grešci.
- 3.1.4. Usluga takođe dozvoljava nezavisno i istovremeno korišćenje digitalnog priručnika za vozača. To znači da se stranice označene i odabrane kao omiljene u vozilu, kao i one koje ste nedavno posećivali, takođe prikazuju na digitalnim izlaznim kanalima Porsche AG, u zavisnosti od zemlje (pod pretpostavkom dostupnosti vozila na mreži, kao i prijave na izlazne kanale).
- 3.1.5 Pored toga, „Dobro je znati – Priručnik za vozača“ se takođe može pozvati preko Glasovnog pilota.

#### 3.2 Ograničenja upotrebe i sistemska ograničenja

Sadržaj Priručnika za vozača opisan u 3.1.1 je takođe dostupan van mreže u PCM-u i aplikaciji My Porsche (potrebno je preuzimanje). Sve ostale funkcije zahtevaju vezu za prenos podataka. Prikaz sadržaja Priručnika za vozača u vidu dodatnih animacija deo je usluge Dobro je znati – Priručnik za vozača Plus, koja je deo Porsche Connect paketa usluga koji se može posebno rezervirati.

### 4. Online ažuriranje softvera

Online ažuriranje softvera se instalira u Vaše vozilo pomoću bežične tehnologije, bez potrebe za posetom servisu. Ažuriranja se preuzimaju u pozadini i onda ih možete instalirati u bilo kom trenutku, na primer, kada parkirate vozilo preko noći.

#### 4.1. Detaljan opis usluge

Redovno ažuriranje znači da vozilo uvek ima najnoviju verziju softvera. Ažuriranja se vrše na sličan način kao i procesi ažuriranja koje već poznajete s drugih medija/uređaja. Ako je ažuriranje dostupno za Vaše vozilo, biće preuzeto u pozadini. Kada se uspešno preuzme, ažuriranje će biti dostupno za instaliranje u PCM Vašeg vozila. Da biste započeli instalaciju, morate izvršiti korake navedene u PCM-u (npr. parkirati vozilo, uključiti ručnu kočnicu, itd.). Vozilo se ne može koristiti dok se ažuriranje vrši. Dobićete poruku u PCM-u kada se ažuriranje uspešno instalira. U svakom trenutku možete deaktivirati i ponovo aktivirati uslugu ažuriranja softvera na mreži na portalu My Porsche.

#### 4.1. Ograničenja korišćenja i ograničenja sistema

Funkcijama opisanim u tački 4.1. može se pristupiti u PCM-u u bilo kom trenutku, pod uslovom da Vaše vozilo ima konekciju, odnosno pouzdanu vezu s mobilnim telefonom. Nije moguće instalirati ažuriranje softvera na mreži ako je Vaše vozilo u privatnom režimu. Dodatni zahtevi (npr. bezbedno parkiranje vozila ili nepovezivanje

vozila sa stanicom za punjenje) su specifični za ažuriranje i biće prikazani u PCM-u pre svake instalacije.

### 5. Ažuriranja

Tokom perioda dostupnosti paketa usluga, koji se poklapa s rokom ugovora o paketu usluga, mi ćemo Vam obezbediti ažuriranja najmanje u obimu koji je propisan zakonom, osim ako se drugačije ne dogovori s Vama u skladu sa zakonskim zahtevima.

### 6. Korišćenje podataka

U vezi s rezervacijom Paketa usluga, određeni podaci - potencijalno i podaci o ličnosti - mogu se prikupljati u cilju obavljanja odgovarajuće Usluge. U zavisnosti od usluge, može, na primer, biti neophodno da se za pružanje takve usluge prikupe i obrade podaci o komponentama (npr. 12 V baterija, metlice brisača) i da se takvi podaci analiziraju.

Porsche Sales & Marketplace može koristiti takve podatke - potencijalno u anonimnom obliku - za (i) potrebe upravljanja i poboljšanja kvaliteta, sigurnosti i bezbednosti Paketa usluga i/ili PSM proizvoda (uključujući i Porsche vozila), i (ii) u druge komercijalne svrhe. Korišćenje određenih podataka za potrebe upravljanja i poboljšanja kvaliteta, sigurnosti i bezbednosti Paketa usluga i/ili PSM proizvoda (uključujući i Porsche vozila) može se aktivirati i deaktivirati korišćenjem odgovarajućih funkcionalnosti u Porsche vozilu i/ili na My Porsche portalu.

U gore navedene svrhe, takvi podaci se takođe mogu preneti drugim Porsche entitetima i trećim licima koja u ovom kontekstu angažuje Porsche Sales & Marketplace ili drugi Porsche subjekti i - u meri u kojoj su ti podaci anonimni - drugim trećim licima.

Korišćenje takvih podataka biće u skladu sa važećim zakonom o zaštiti podataka. Tamo gde zakon to zahteva, Porsche Sales & Marketplace će pribaviti relevantne pristanke. Dodatne informacije možete pronaći u informacijama o zaštiti podataka i privatnosti na <https://connect-store.porsche.com/me/sr/1/privacy>

### 7. Pravo potrošača na odustajanje

Ukoliko je Kupac potrošač, ima pravo na odustajanje u periodu od 14 dana u slučaju zaključenja ugovora. Potrošač je svako fizičko lice koje sklapa pravni posao za potrebe koje su pretežno van njegove/njene delatnosti, poslovanja ili profesije. U daljem tekstu termin „ugovor“ označava kupovinu Paketa usluga „Porsche Connect Care“. U nastavku, Kupac se upućuje na njegovo/njeno pravo na odustajanje:

#### Upustva za odustajanje

##### Pravo na odustajanje

Imate pravo da odustanete od ovog ugovora u roku od 14 dana bez navođenja razloga. Period za odustajanje ističe nakon 14 dana od dana kada Vam je Paket usluga stavljen na raspolaganje (dan aktivacije). Da biste iskoristili pravo na povlačenje, morate nas obavestiti (Kontaktirajte Porsche Sales & Marketplace Support - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: +381 (11) 4223009, e-mail address: [smartmobility@me.porsche.com](mailto:smartmobility@me.porsche.com)) o odluci da odustanete od ovog ugovora nedvosmislenom izjavom (npr. pismom poslatim poštom ili imejlom). Možete koristiti priloženi model obrasca o odustajanju, ali to nije obavezno. Da biste iskoristili rok za odustajanje, dovoljno je da pošaljete svoje saopštenje u vezi s ostvarivanjem prava na odustajanje pre isteka perioda za odustajanje.

##### Posledice odustajanja

Ako odustanete od ovog ugovora, mi ćemo Vam nadoknaditi sve uplate primljene od Vas, uključujući troškove isporuke (s izuzetkom dodatnih troškova koji proizilaze iz Vašeg odabira

vrste isporuke koja nije najjeftinija vrsta standardne isporuke koju nudimo), bez nepotrebnog odlaganja, a u svakom slučaju najkasnije u roku od 14 dana od dana kada smo obavješteni o Vašoj odluci da odustanete od ovog ugovora. Tu nadoknadu ćemo izvršiti koristeći isto sredstvo plaćanja koje ste Vi koristili za prvobitnu transakciju, osim ako se Vi niste izričito saglasili da budedrugečije; u svakom slučaju, nećete pretrpeti nikakve troškove kao rezultat takve nadoknade. Ukoliko ste tražili da počnete s korišćenjem neke usluge tokom perioda odustajanja, dužni ste da nam platite iznos koji je srazmeran onome što Vam je obezbeđeno sve dok nam niste saopštili svoju odluku da odustajete od ovog ugovora, u poređenju sa punim pokrićem ugovora.

#### **Model obrasca za odustajanje**

(Popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite da odustanete od ugovora)

– Kontaktirati Porsche Sales & Marketplace Support - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: +381 (11) 4223009, e-mail address: [smartmobility@me.porsche.com](mailto:smartmobility@me.porsche.com):

– Ja/mi (\*) Vas ovim obavještavamo da ja/mi (\*) odustajem/ood (\*) ugovora o prodaji sledeće robe (\*)/za pružanje sledeće usluge (\*)

– Naručeno (\*)/primljeno (\*)

– Ime potrošača

– Adresa potrošača

– Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac dostavljen u štampanoj formi)

– Datum \_\_\_\_\_

(\*) *Obrisati nepotrebno*





PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Uslovi korišćenja  
za Porsche Connect usluge „Porsche Connect“  
(u daljem tekstu: **NB Porsche Connect**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (ranije Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart (u daljem tekstu: **Porsche Sales & Marketplace, PSM** ili **mi**) upravlja pod stranicom [www.porsche.com](http://www.porsche.com) (1) portalom My Porsche i (2) različitim funkcionalnostima na onlajn tržištu (u daljem tekstu: **tržište**) za (i) prodaju Porsche vozila, delova, dodatne opreme i drugih proizvoda u vezi sa vozilima i proizvoda nezavisnih od vozila kao i za (ii) pružanje usluga u vezi sa vozilima ili usluga nezavisnih od vozila. PSM takođe upravlja prodavnicom Porsche Connect na tržištu. Za korišćenje tržišta, uključujući prodavnicu Porsche Connect, primenjuju se Opšti uslovi poslovanja za korišćenje portala My Porsche i funkcionalnosti onlajn tržišta Porsche (uključujući prodavnicu Porsche Connect), kao i za prodaju usluga Porsche Connect i proizvoda Porsche Sales & Marketplace (u daljem tekstu: **Opšti uslovi poslovanja**). Trenutna verzija Opštih uslova poslovanja može se otvoriti, preuzeti i odštampati u bilo kom trenutku na stranici <https://connect-store.porsche.com/me/sr/1/termsandconditions>.

U prodavnici Porsche Connect korisnik može da rezerviše i uslugu „Porsche Connect“ (u daljem tekstu: paket usluga). Ovi Uslovi korišćenja za Porsche Connect regulišu korišćenje prodavnice Porsche Connect i primenjuju se na porudžbinu, korišćenje i/ili produženje korišćenja aplikacije Porsche Connect. Ovi Uslovi korišćenja za Porsche Connect primenjuju se pored Opštih uslova poslovanja. Ako je bilo koja odredba Opštih uslova poslovanja u suprotnosti sa ovim Uslovima korišćenja za Porsche Connect, Uslovi korišćenja za Porsche Connect će prevladati.

Termini definisani u Opštim uslovima poslovanja imaju isto značenje u odnosu na ove Uslove korišćenja za Porsche Connect. Ovo se posebno odnosi na sledeće uslove:

- Kupac: definisan u tački 1.3 Opštih uslova poslovanja;
- Prodavnica Porsche Connect i usluge Porsche Connect: definisani u tački 3.1.1 Opštih uslova poslovanja;
- Kupac PSM-a: definisan u tački 3.1.2 Opštih uslova poslovanja.

### „Porsche Connect“

Ovi Uslovi korišćenja za Porsche Connect odnose se na sledeće modele vozila:

- Macan (od godine modela 2024)

Porsche Connect uključuje – u zavisnosti od geografske dostupnosti – usluge opisane u nastavku. Trenutna geografska dostupnost može da se pronađe u prodavnici Porsche Connect na stranici <https://connect-store.porsche.com/me/sr/>.

**Trajanje:** od 1 meseca

**Besplatan period korišćenja:** Prilikom kupovine novog vozila koje se može povezati na mrežu, Porsche Connect može da se besplatno rezerviše 10 godina.

Vaše vozilo podržava Porsche Connect tokom 10 godina, što znači da se usluge Porsche Connect mogu koristiti u vašem vozilu. Neophodne uslove za povezivanje pri korišćenju aplikacija trećih strana i pristupne tačke za WLAN dostupni su vam besplatno (preko našeg ugovornog partnera) u trajanju od 4 godine od datuma primopredaje vozila. Više informacija možete pronaći na <https://connect-store.porsche.com/me/sr>. PSM konstantno usavršava svoje usluge i funkcije. Stoga se može desiti da sve softverske funkcije ili nove funkcije, koje Porsche uvodi za novije ili druge modele, ne budu upotrebljive ili funkcionalne u vašem vozilu.

### Dodatni preduslov za korišćenje svih usluga uključenih u paket usluga:

Porsche Communication Management u vozilu koje se može povezati na mrežu (u daljem tekstu: **PCM**) mora imati mogućnost povezivanja. Mogućnost povezivanja se obezbeđuje preko integrisane SIM kartice PCM-a i korišćenje mogućnosti povezivanja za ovaj paket usluga (osim za usluge „App Center“, „Online/Hybrid Radio“ i pristup internetu preko WiFi hotspot-a) je uključeno u cenu paketa usluga. Za usluge „App Center“, „Online/Hybrid Radio“ i pristup internetu preko WiFi hotspot-a dodatno je potreban (a) paket podataka ili (b) veza preko mobilnog telefona (tethering) sa odgovarajućim paketom mobilnih podataka. Ovo zahteva poseban ugovor sa mobilnim operaterom. To može dovesti do dodatnih troškova, uključujući naknade za roming za korišćenje usluge u inostranstvu, što zavisi od ugovora zaključenog sa mobilnim operaterom. Ako povezujete PCM preko svog mobilnog telefona, budite sigurni da je to dozvoljeno u skladu sa vašim paketom mobilnih podataka. Dostupnost i brzina usluga uključenih u paket usluga zavisi od dostupnosti i brzine veze za prenos podataka koju pruža vaš mobilni operater. U nekim zemljama možete da rezervišete besplatni paket Data Pass 5GB za 4 godine kod naših partnera za saradnju.

### 1 Tražilac

**Opis:** Usluga „Tražilac“ vam omogućava da sistemski definisanim onlajn pretraživačem u unapred definisanoj bazi podataka tražite posebna odredišta (npr. stanice za električno punjenje, benzinske stanice, restorani, hoteli i parkinzi). Rezultati pretrage ponekad sadrže dodatne informacije kao što su brojevi telefona, radno vreme, cene goriva, naknade za parkiranje ili recenzije drugih korisnika. Posebna odredišta mogu takođe da se pretražuju, sačuvaju, upravljaju i prenesu na PCM preko portala My Porsche i aplikacije My Porsche.

## 2 Glasovni pilot

### 2.1 Opis:

Usluga „Glasovni pilot“ omogućava da se različitim funkcijama PCM-a i drugim uslugama upravlja glasovnim unosom. Onlajn prepoznavanje govora omogućava dodatne funkcije kao što su pretraga medija, zanimljivosti ili vreme.

### 2.2 Ograničenja korišćenja:

Korišćenje usluge „Glasovni pilot“ je ograničeno na podržane jezike. Nedostatak internet veze može dovesti do ograničenja rezultata. **Prepoznavanje govora** možda neće uvek dati željene rezultate zbog spoljnih uticaja kao što je pozadinska buka.

## 3 Navigacija Plus

**Opis:** Uslugom „Navigacija Plus“ dopunjuje se izračunavanje rute PCM-a u vozilu putem onlajn usluga.

Navigacioni sistem PCM-a koristi trenutne GPS podatke i podatke o saobraćaju da bi rutu do unete destinacije optimizovao do minuta. Ulice su označene bojom u prikazu mape u zavisnosti od situacije u saobraćaju. Mape navigacionog sistema PCM-a se ažuriraju na mreži.

Navigacioni sistem PCM-a može da prikaže mapu u satelitskom prikazu. Privremeno memorisanje učitanih podataka mape iz trenutnog okruženja vozila omogućava da satelitski prikaz nastavlja da radi čak i ako se veza privremeno prekine.

## 4 Porsche planer punjenja

### 4.1 Opis:

Usluga „Porsche planer punjenja“ poboljšava plan puta navigacionog sistema PCM-a na najkraće moguće ukupno vreme putovanja (vreme putovanja i zaustavljanja za punjenje vozila) na osnovu izabranog odredišta, preostalog dometa, profila vožnje, dostupnih podataka o saobraćaju u realnom vremenu, dostupnih stanica za električno punjenje i njihovih performansi punjenja. Obavezna zaustavljanja za punjenje vozila se automatski planiraju u planu puta.

### 4.2 Ograničenja korišćenja:

Ova usluga nema uvek tačne informacije. Zato informacije o dostupnosti stanica za električno punjenje mogu da budu netačne.

## 5 Radio Plus

### 5.1 Opis:

Usluga „Radio Plus“ omogućava da pristupate onlajn kanalima radio stanica. Ako je usluga Radio Plus aktivirana i prijem radio izvora FM ili Digital Audio Broadcasting (DAB) trenutno ne radi, PCM se automatski prebacuje na odgovarajući onlajn kanal radio stanice (ako je dostupan). Pored toga, usluga preko PCM-a prikazuje dostupne metapodatke za pesme i stanice koje slušate.

### 5.2 Ograničenja korišćenja:

Funkcije onlajn i hibridnog radija dostupne su samo u odabranim zemljama. Veza za prenos podataka za ovu uslugu zahteva (a) paket podataka (posebno dostupan kod partnera za saradnju u odabranim zemljama) ili (b) vezu preko mobilnog telefona (tethering) povezanog sa PCM-om sa odgovarajućim paketom mobilnih podataka.

## 6 Kalendar

### 6.1 Opis:

Usluga „Kalendar“ omogućava da se sa PCM-om direktno povežu kalendari trećih dobavljača koji su dostupni onlajn. Pored toga, putem aplikacije My Porsche, sa PCM-om mogu da se povežu kalendari koji su odobreni na pametnom telefonu

za tu aplikaciju. Usluga pruža dnevni pogled. Glasovni pilot može da pročita sačuvane termine. Pored toga, adrese u unosima u kalendar mogu da se prepoznaju i direktno usvoje kao odredište za navigaciju. Takođe je moguće direktno uključivanje u konferencijske pozive, pri čemu je uključivanje moguće samo putem mobilnog telefona koji je povezan sa PCM-om preko Bluetooth-a.

### 6.2 Ograničenja korišćenja:

Direktno uključivanje u konferencijske pozive (tj. uključivanje bez unosa PIN-a ili drugog ID-a konferencijskog poziva) moguće je samo kod podržanih formata poziva na konferencijski poziv kao i kod mobilnih telefona koji su povezani sa PCM-om preko Bluetooth-a.

### 6.3 Uslovi:

Uslov je da je aplikacija My Porsche preuzeta na pametni telefon kupca PSM-a, koji treba da se poveže sa vozilom. Da bi usluga mogla da pristupi kalendaru pametnog telefona, u postavkama operativnog sistema se mora izričito odobriti pristup kalendaru za aplikaciju My Porsche.

## 7 App Center

### 7.1 Opis:

App Center omogućava kupcu da pretražuje, preuzima, ažurira i upravlja aplikacijama. U pitanju su aplikacije koje nudi odn. za koje je odgovoran ili Porsche ili treći dobavljači, a koje su posebno napravljene za vozilo.

### 7.2 Ograničenja korišćenja:

Portfolio App Center-a je prilagođen za korišćenje u automobilu i ne može da se upoređi sa raznovrsnošću App Center-a za pametne telefone. U zavisnosti od aplikacije, prikaz tokom vožnje može da bude ograničen na displej suvozača. Portfolio aplikacija može stalno da se menja.

Veza za prenos podataka za ovu uslugu zahteva (a) paket podataka (posebno dostupan kod partnera za saradnju u odabranim zemljama) ili (b) vezu preko mobilnog telefona (tethering) povezanog sa PCM-om sa odgovarajućim paketom mobilnih podataka.

### 7.3 Područje primene ugovora:

Porsche Sales & Marketplace vam pruža uslugu u skladu sa ovim Uslovima korišćenja u sledećim geografskim područjima (u daljem tekstu: područje primene ugovora): Andora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Danska, Nemačka, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltarska, Grčka, Velika Britanija, Irska, Island, Italija, Hrvatska, Letonija, Lihtenštajn, Litvanija, Luksemburg, Malta, Monako, Crna Gora, Holandija, Norveška, Austrija, Poljska, Portugalija, Rumunija, Švedska, Švajcarska, Slovačka, Slovenija, Španija, Srbija, Češka Republika, Mađarska, Kipar, Australija, Kina, Japan, Kanada, Malezija, Meksiko, Novi Zeland, Singapur, Južna Afrika, Južna Koreja, Tajvan i SAD.

### 7.4 Informacije o rangiranju proizvoda i preporuke:

Naše preporuke za aplikacije u centru za aplikacije se redovno ažuriraju, a najkasnije svake 4 nedelje. Naše preporuke se mogu izabrati nasumično kako bi vam se prikazalo što više različitih aplikacija iz ponude centra za aplikacije ili se zasnivaju na plaćenju saradnji sa našim partnerima. Sponzorisanе preporuke će biti označene kao takve.

Prilikom pretraživanja unutar centra za aplikacije prikazuju se i pojedinačne aplikacije i odgovarajuće aplikacije iz prethodno definisanih kategorija aplikacija (npr. "Muzika", "Igre", itd). Pretraga se zasniva isključivo na tekstu unetog traženog pojma i rezultati se prikazuju po abecednom redu.

## **8 Porsche2X**

### **8.1 Opis:**

Usluga „Porsche2X“ prikazuje dostupne informacije o lokalnim opasnostima, npr. rizik od akvaplaninga, kao infografiku u PCM-u.

### **8.2 Područje primene ugovora:**

Porsche Sales & Marketplace vam pruža uslugu u skladu sa ovim Uslovima korišćenja u sledećim geografskim područjima (u daljem tekstu: područje primene ugovora): Andora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Danska, Nemačka, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltarska, Grčka, Velika Britanija, Irska, Island, Italija, Hrvatska, Letonija, Lihtenštajn, Litvanija, Luksemburg, Malta, Holandija, Norveška, Austrija, Poljska, Portugalija, Rumunija, Švedska, Švajcarska, Slovačka, Slovenija, Španija, Češka Republika, Mađarska, Kipar, Kina, Kanada i SAD.

## **9 Kontrola vozila**

### **9.1 Opis:**

Imate mogućnost da iz daljine proverite status svog vozila na pametnom telefonu. Usluga obuhvata prikaz statusa spoljašnosti vozila (npr. status vrata), prikaz servisnih intervala ili kilometražu.

### **9.2 Ograničenja korišćenja:**

Ekran za dodatne informacije specifične za PHEV (npr. električni domet) dostupan je isključivo za takva vozila.

## **10 Kontrola putovanja**

### **10.1 Opis:**

Imate mogućnost da iz daljine proverite podatke o vožnji svog vozila na pametnom telefonu. To uključuje: vreme vožnje, rutu, prosečnu brzinu i prosečnu potrošnju za sve vrste putovanja (kratka, ponavljajuća, duga).

### **10.2 Ograničenja korišćenja:**

Informacije koje se mogu preuzeti ažuriraju se tek kada se promeni status paljenja.

## **11 Sirena i migavac**

### **11.1 Opis:**

Imate mogućnost da iz daljine aktivirate kratki zvuk sirene ili migavac vašeg vozila. Nakon toga dobićete poruku potvrde ili push notifikaciju.

### **11.2 Ograničenja korišćenja:**

Ova usluga je dostupna samo kada vozilo stoji i kada su paljenje i svetla upozorenja isključeni. Mogu da postoje dodatna ograničenja u skladu sa propisima za određenu zemlju.

## **12 Zaključavanje i otključavanje**

### **12.1 Opis:**

Imate mogućnost da iz daljine zaključavate i otključavate vrata i prtljažnik svog vozila. Nakon toga dobićete poruku potvrde ili push notifikaciju.

### **12.2 Ograničenja korišćenja:**

Ova usluga je dostupna samo ako vozilo stoji, ako su vrata vozača zatvorena, ako je paljenje isključeno i ključ nije u kontakt bravi. Mogu da postoje dodatna ograničenja u zavisnosti od propisa za određenu zemlju.

### **12.3 Napomena:**

Korišćenje funkcije otključavanja bez vašeg prisustva kod vozila povećava rizik od krađe vozila ili krađe predmeta u

vozilu. Zbog toga, da bi se sprečilo neovlašćeno korišćenje, za izvršenje funkcije otključavanja je potreban unos četvorocifrenog sigurnosnog koda. Sigurnosni kod ćete podesiti kada se prvi put prijavite i podesite uslugu „Porsche Connect“. Ovaj sigurnosni kod možete kasnije da promenite na portalu My Porsche.

## **13 Pronalaženje automobila**

### **13.1 Opis:**

Imate mogućnost da iz daljine prikažete lokaciju i položaj svog vozila. Pored toga, trenutni položaj mobilnog uređaja koji koristite za ovu funkciju prikazuje se na mapi. Ako trenutni položaj vozila nije dostupan (npr. zbog parkiranja u podzemnoj garaži), koristiće se poslednji sačuvani GPS položaj. Aktiviranjem režima privatnosti možete da onemogućite prenos podataka.

### **13.2 Ograničenja korišćenja:**

Ova usluga je dostupna isključivo kod nesmetanog prenosa podataka. Inače, ova usluga je u potpunosti dostupna tokom vožnje i kada vozilo stoji.

## **14 E-Control**

### **14.1 Opis:**

Imate mogućnost da na sledeći način iz daljine proverite status svog vozila i pokrenete ili zaustavite proces punjenja. Možete da proverite status priključka, preostalo vreme punjenja i trenutni električni domet. Električni domet je označen krugom na mapi. Pored toga, imate mogućnost da optimizujete proces punjenja visokonaponskog akumulatora svog vozila za određeno vreme polaska. Možete da podesite tajmere za polaske i dobićete poruku potvrde ili push notifikaciju u slučaju događaja (npr. prekid punjenja) odn. čim istekne vreme za aktivirani E-tajmer.

### **14.2 Ograničenja korišćenja:**

Domet označen krugom na mapi predstavlja samo procenjenu vrednost. Vrednosti na mapi ne oslikavaju stvarne udaljenosti rute. Zbog toga, lokacije u stvarnosti mogu da budu dalje od električnog dometa, čak i ako su one označene u krugu električnog dometa. Ova usluga je dostupna isključivo za električna i hibridna vozila.

## **15 Klimatizacija**

### **15.1 Opis:**

Imate mogućnost da na sledeći način iz daljine proverite, aktivirate ili deaktivirate status grejača ili klima uređaja. Čim se grejač i/ili klima uređaj uspešno aktivira(ju) ili deaktivira(ju), dobićete poruku potvrde ili push notifikaciju. Pored toga, imate mogućnost da iz daljine podesite tajmer klimatizacije za daljinsko grejanje i/ili klimatizaciju. Kada izvršite podešavanje, na mobilnom uređaju ćete dobiti poruku potvrde ili push notifikaciju čim istekne vreme za aktivirani tajmer klimatizacije.

### **15.2 Ograničenja korišćenja:**

Ova usluga je dostupna za električna i hibridna vozila. Usluga je dostupna za vozila sa motorom sa unutrašnjim sagorevanjem koja su opremljena predgrejanjem. Usluga je dostupna samo kada vozilo stoji, ali paljenje može da bude uključeno. Za više informacija o korišćenju predgrejanja pogledajte uputstvo za upotrebu vozila. Mogu da nastanu dodatna ograničenja u skladu sa propisima za određenu zemlju.

## **16 Auto alarm**

### **16.1 Opis:**

Dobićete poruku ili push notifikaciju kada se aktivira alarm za krađu vašeg vozila. Poruka sadrži informacije o aktiviranom alarmu i vremensku oznaku.

## 16.2 Ograničenja korišćenja:

Ova usluga može da pošalje poruku ili push notifikaciju samo ako vozilo može da se poveže sa Porsche sistemima. Ako se aktivira alarm za krađu, ali upravljačka jedinica vašeg vozila nema mogućnost povezivanja (npr. zbog parkiranja u podzemnoj garaži), poruka ili push notifikacija će biti poslata čim veza bude dostupna.

## 16.3 Napomena:

Ako je vozilo u režimu privatnosti, neće se poslata nikakva poruka u slučaju alarma.

## 17 Alarm za lokaciju

### 17.1 Opis:

Imate mogućnost da iz daljine odredite kružnu geografsku granicu. Dobićete poruku čim vozilo napusti ili uđe u ovo područje. Možete da upravljate sa najviše četiri područja u isto vreme. U slučaju događaja (vozilo napusti ili uđe u područje), dobićete poruku ili push notifikaciju sa mapom koja prikazuje lokaciju na kojoj je došlo do događaja.

## 17.2 Ograničenja korišćenja:

Ova usluga će poslata poruku samo ako je uključeno paljenje i ako se detektuje kretanje točkova.

## 18 Poziv u slučaju kvara

Nakon aktiviranja usluge „Poziv u slučaju kvara“, usluga uspostavlja glasovnu vezu i vezu za prenos podataka sa Porsche službom za podršku koja je dodeljena vozilu i prenosi lokaciju vašeg vozila kao i sve relevantne informacije o vozilu Porsche službi za podršku. Možete lično da razgovarate o ovim informacijama o vozilu sa zaposlenim u Porsche službi za podršku. Usluga „Poziv u slučaju kvara“ je nezavisna od usluge „eCall“ za EU. U hitnim slučajevima morate koristiti „eCall“ za EU u svom vozilu da biste kontaktirali nadležni centar za SOS pozive ili se u hitnom slučaju automatski aktivira odgovarajući SOS poziv putem usluge „eCall“ za EU.

### 18.1 Opis:

#### 18.1.1

Uslugu možete da pokrenete ili preko usluge Porsche Communication Management u vozilu koje se može povezati na mrežu (u daljem tekstu: **PCM**) ili preko aplikacije Porsche Connect. Uslugu tako može da pokrene bilo koji glavni i sporedni korisnik, kao i svako ko ima pristup unutrašnjosti vozila. Nakon aktiviranja usluge, automatski se uspostavlja govorna veza i veza za prenos podataka od vozila do dodeljene Porsche službe za podršku. Podaci koje vozilo pošalje Porsche službi za podršku mogu da sadrže informacije kao što su broj šasije vozila (VIN), model vozila, godina proizvodnje i posebna oprema, lokacija vozila, nastanak nesreće, nivo goriva, pritisak u gumama, preostali domet sa raspoloživim gorivom, status vozila i poruke o greškama (u daljem tekstu: podaci o vozilu). Ako je potrebno, Porsche služba za podršku i/ili prozor za dijalog u aplikaciji My Porsche i/ili u infotainment sistemu vozila će od vas tražiti saglasnost da mogu da preuzmu broj šasije vozila i/ili druge podatke o vozilu.

#### 18.1.2

Tokom glasovne veze, Porsche služba za podršku će vam postavljati pitanja kako bi detaljno procenila vašu situaciju kvara. U zavisnosti od odgovarajuće situacije kvara, Porsche služba za podršku će moći da vam ponudi različite mogućnosti za pomoć na sledeći način:

##### 18.1.2.1

Porsche služba za podršku može da daje savete kako da dalje postupite (kao što je „Dopunite ulje na najbližoj benzinskoj stanici“); i/ili

##### 18.1.2.2

Porsche služba za podršku može da detaljnije analizira primljene podatke o vozilu i pokuša da utvrdi problem. Prikupljena saznanja mogu da se proslede odgovarajućem Porsche centru, što će mu omogućiti da se pripremi za dolazak u servis ili da pokrene dalje mere. Ako problem ne može da se reši putem daljinske popravke, to može da uradi Porsche služba za podršku. Za to moraju biti ispunjeni različiti preduslovi u zavisnosti od problema, kao što su: motor je isključen, vozilo miruje, imobilizator je aktivan, prozori su zatvoreni, nema aktivnog procesa punjenja. Ako je potrebno, čitaće se dodatni podaci o vozilu koji su potrebni za tu svrhu. Pored toga je moguće da tokom rešavanja problema putem daljinske popravke ne postoji ili bude ograničena funkcija poziva u slučaju kvara i/ili hitnog poziva. Porsche služba za podršku će vas putem daljinske popravke pre početka rešavanja problema obavestiti o svim takvim preduslovima i/ili ograničenjima korišćenja, koje morate potvrditi. U pitanju je samo pokušaj rešavanja problema, tako da će možda biti potrebni dalji koraci; i/ili

##### 18.1.2.3

Porsche služba za podršku može da zatraži eksternu pomoć, kao što je pomoć na putu ili šlepanje vozila koje nije u voznom stanju. Vaš poziv neće biti prosleđen drugim pružaocima usluga. Ako se vaše vozilo mora popraviti, Porsche služba za podršku može uz vašu prethodnu saglasnost da prosledi podatke o vozilu Porsche centru.

### 18.1.3

Za sve usluge koje pruža Porsche služba za podršku nakon poziva u slučaju kvara mora se sklopiti poseban ugovor na osnovu kojeg bi mogli nastati dodatni troškovi. Dodatne informacije o Porsche službi za podršku, a naročito o komponentama usluga koje su pokrivene, možete pronaći u vašem Porsche centru ili tako što ćete pitati svog pružaoca usluga podrške „AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance S.A.“. Porsche služba za podršku može da odredi status Porsche službe za podršku za vaše vozilo.

### 18.1.4

Ako imate pristup ili koristite proizvode ili usluge trećih ponuđača, primenjivaće se uslovi ugovora za te proizvode ili usluge. PSM nije odgovoran za pristup ili korišćenje ovih proizvoda ili usluga.

### 18.1.5

Imajte na umu da aktiviranjem usluge preko aplikacije My Porsche na vašem mobilnom uređaju možete da napravite dodatne troškove, u zavisnosti od uslova ugovora o uslugama mobilne telefonije koji ste zaključili sa pružaocem telekomunikacionih usluga kao trećim licem.

## 18.2 Ograničenja korišćenja:

### 18.2.1

Usluga se pruža putem telematske jedinice instalirane u vozilu, koja prima GPS satelitske signale i komunicira sa Porsche službom za podršku putem bežičnih komunikacionih sistema i komunikacionih mreža. Zbog prirode tehnologija koje se koriste za funkcije usluge i koje su integrisane u telematskoj jedinici, funkcije usluge (ili delova usluge) možda neće biti dostupne s vremena na vreme u svim delovima područja primene ugovora ovih Uslova korišćenja za Porsche Connect i/ili će na njih možda nepovoljno uticati fizičke okolnosti, uključujući, ali ne ograničavajući se na uklanjanje ili manipulaciju telematske jedinice ili njene antene, elektromagnetizam, trenutni položaj vozila u garaži, podvožnjaku ili na bilo kom drugom mestu gde GPS signal ili bežične komunikacione mreže nisu dostupni, atmosferske uslove i druge uzroke smetnji izvan naše kontrole (npr. prekid GPS signala ili kvar komunikacionih mreža). Rad telematske jedinice, a samim tim i pružanje funkcija usluge prema ovim Uslovima korišćenja za Porsche Connect naročito zavisi od pravilnog rada GPS mreža kao i bežičnih i fiksni

komunikacionih mreža sa kojima se upravlja telematska jedinica. Zato nisu sve funkcije usluge dostupne u svakom trenutku i bilo gde i ne može da se garantuje da će sve funkcije usluge raditi u svakom trenutku i bilo gde.

### 18.2.2

Usluga ne uključuje nikakvo osiguranje vozila ili drugo osiguranje. Imajte u vidu da možda imate zakonsku obavezu da imate osiguranje; štaviše, vaša je odgovornost da obezbedite dodatno osiguranje u meri u kojoj smatrate da je potrebno. Naknade koje se plaćaju za uslugu nisu određene prema vrednosti vozila ili bilo kojoj imovini u vozilu ili troškovima bilo kakve povrede ili štete koju ste pretrpeli vi ili drugi.

### 18.2.3

Ako problem treba da se reši putem daljinske popravke iz odeljka 18.1.2.2 ovih Uslova korišćenja za Porsche Connect, kupac daje prethodnu saglasnost Porsche službi za podršku.

## 19 Pametan servis

### 19.1 Opis:

Usluga „Pametan Servis“ vas obaveštava o individualnim zahtevima za održavanje i popravku izabranih komponenti vozila u vašem PCM-u, na portalu My Porsche i u aplikaciji My Porsche putem poruka i prikaza statusa. U pitanju je predviđanje, naročito u oblastima šasije, pogona i akumulatora, a na osnovu tekuće evaluacije podataka o vašem vozilu. Trudimo se da preciziramo predviđanje tokom vremena, posebno tako što ćemo (i) optimizovati modele predviđanja i/ili kompoziciju korišćenih podataka o vozilu i/ili (ii) proširiti obim pokrivača za zahteve za održavanje i popravku i/ili (iii) proširiti obim pokrivača na druge komponente vozila. Odgovarajući podaci o vozilu se automatski prosleđuju Porsche sistemima i vaš Porsche centar može po potrebi da preuzme ove podatke. Na osnovu ovih podataka o vozilu, vaš Porsche centar može proaktivno da vas kontaktira putem kanala koji ste izabrali.

### 19.2 Ograničenja korišćenja:

Funkcionalnost usluge postoji isključivo u vezi sa originalnim Porsche komponentama vozila.

### 19.3 Područje primene ugovora:

Porsche Sales & Marketplace vam pruža uslugu u skladu sa ovim Uslovima korišćenja za Porsche Connect u sledećim geografskim područjima (u daljem tekstu: područje primene ugovora za Pametan servis): Andora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Danska, Nemačka, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltarska, Grčka, Velika Britanija, Irska, Island, Italija, Hrvatska, Letonija, Lihtenštajn, Litvanija, Luksemburg, Malta, Monako, Holandija, Norveška, Austrija, Poljska, Portugalija, Rumunija, Švedska, Švajcarska, Slovačka, Slovenija, Španija, Češka Republika, Mađarska, Kipar, Kanada i SAD.

## 20 Dobro je znati – Priručnik za vozače

Dobro je znati – Priručnik za vozače vam pruža uputstvo za upotrebu za vaše vozilo kao digitalnu verziju u Porsche Communication Management (PCM). Pored odštampanog uputstva za upotrebu koje je priloženo uz vozilo, usluga nudi i dodatne funkcionalnosti koje su opisane u odeljku 20.1.

### 20.1 Opis:

#### 20.1.1

Usluga vam pruža sadržaj uputstva za upotrebu u tekstualnom i vizuelnom obliku (tj. slike, interaktivne grafike, animacije) u PCM-u.

#### 20.1.2

Sve buduće izmene sadržaja uputstva za upotrebu mogu se preuzeti i ažurirati.

### 20.1.3

Pored toga, usluga pruža i proaktivne reference na uputstvo za upotrebu na osnovu poruka upozorenja i informativnim porukama vozila. Tako ćete dobiti više informacija o porukama o greškama.

### 20.1.4

Usluga dodatno omogućava sinhrono korišćenje digitalnih uputstava za rukovanje nezavisno od krajnjeg uređaja. To znači da će stranice koje su označene u vozilu i stavljene u favorite, kao i stranice koje ste poslednji put posetili, biti prikazane na digitalnim izlaznim kanalima kompanije Porsche AG u zavisnosti od zemlje (pod uslovom da postoji onlajn dostupnost vozila kao i prijava na izlaznim kanalima).

### 20.1.5

Pored toga, „Dobro je znati – Priručnik za vozače“ može takođe da se otvori putem Glasovnog pilota.

## 20.2 Ograničenja korišćenja:

Sadržaji uputstva za upotrebu koji su opisani u odeljku 20.1.1 takođe su dostupni van mreže u PCM-u i u aplikaciji My Porsche (potrebno je preuzimanje). Sve ostale funkcije zahtevaju vezu za prenos podataka.

## 21 Ažuriranje softvera na mreži

Ažuriranje softvera na mreži se instalira u vašem vozilu pomoću „Over-The-Air“ tehnologije, bez potrebe da se poseti servis. Ažuriranja se preuzimaju u pozadini i posle toga možete da ih instalirate u bilo kom trenutku, na primer nakon parkiranja vozila preko noći.

### 21.1 Opis:

Zbog redovnih ažuriranja vozilo ima najnoviju verziju softvera, a ažuriranja se vrše slično kao kod poznatih procesa ažuriranja u drugim medijima/uređajima. Ako je dostupno ažuriranje za vaše vozilo, ono će biti preuzeto u pozadini. Nakon uspešnog preuzimanja, biće vam ponuđena instalacija ažuriranja u PCM-u vašeg vozila. Da biste započeli instalaciju, morate izvršiti pomenute korake u PCM-u (npr. parkirati vozilo, aktivirati parkirnu kočnicu itd.). Vozilo ne može da se koristi dok je ažuriranje u toku. Nakon uspešnog ažuriranja, dobićete poruku u PCM-u. Imate mogućnost da u bilo kom trenutku deaktivirate i ponovo aktivirate uslugu ažuriranja softvera na mreži na portalu My Porsche.

### 21.2 Ograničenja korišćenja:

Funkcije opisane u odeljku 21.1 su vam dostupne u PCM-u u bilo kom trenutku, ukoliko vaše vozilo ima mogućnost povezivanja, tj. pouzdanu mobilnu vezu. Ažuriranje softvera na mreži neće se instalirati ako je vaše vozilo u privatnom režimu. Drugi preduslovi (na primer, bezbedno parkiranje vozila ili se vozilo ne nalazi na stanici za električno punjenje) su specifični za ažuriranje i biće vam prikazani u PCM-u pre svake instalacije.

## 22 Ажурирања

Tokom perioda pružanja paketa usluga, koji odgovara periodu trajanja ugovora za paket usluga, pružaćemo vam ažuriranja barem u obimu predviđenog zakonom, osim ako sa vama ne postignemo drugačiji dogovor u skladu sa zakonskim zahtevima.

## 23 Коришћење података

U vezi sa rezervacijom paketa usluga mogu se prikupljati određeni podaci, možda i podaci o ličnosti, kako bi se pružila odgovarajuća usluga. U zavisnosti od usluge, za njeno pružanje možda će biti potrebno da se, na primer, prikupljaju, skladište i analiziraju podaci o komponentama (npr. akumulator od 12 V, metlice brisača).

Porsche Sales & Marketplace će koristiti ove podatke – eventualno u anonimnom obliku – za (i) upravljanje i poboljšanje

kvaliteta i sigurnosti paketa usluga i/ili proizvoda PSM-a (uključujući Porsche vozila) i (ii) druge komercijalne svrhe. Korišćenje određenih podataka, u svrhu upravljanja i poboljšanja kvaliteta i sigurnosti paketa usluga i/ili proizvoda PSM-a (uključujući Porsche vozila), može da se aktivira i deaktivira pomoću odgovarajućih funkcija u Porsche vozilu i/ili na portalu My Porsche.

Za prethodno navedene svrhe, ovi podaci takođe mogu da se prenesu drugim Porsche kompanijama i drugim trećim licima koje je angažovao Porsche Sales & Marketplace ili druge Porsche kompanije u vezi sa tim, a ukoliko su ovi podaci anonimni, oni mogu da se prenesu drugim trećim licima.

Podaci se koriste u skladu sa važećim propisima o zaštiti podataka. Ukoliko to zahteva zakon, Porsche Sales & Marketplace će pribaviti odgovarajuće saglasnosti. Dodatne informacije možete pronaći u politici privatnosti na stranici <https://connect-store.porsche.com/me/sr/t/privacy>.

## 24 Pravo odustajanja za kupce

Ako je kupac potrošač u smislu čl. 13. Nemačkog građanskog zakonika (BGB), u slučaju zaključenja ugovora ima pravo na odustajanje u roku od 14 dana. Prema čl. 13. BGB-a, potrošač je svako fizičko lice koje zaključuje pravni posao u svrhe koje se pretežno ne mogu pripisati ni njegovoj komercijalnoj niti njegovoj samostalnoj profesionalnoj delatnosti. Pojam „ugovor“ se odnosi na kupovinu usluge Porsche Connect. U daljem tekstu se kupac obaveštava o svom pravu na odustajanje:

### Uslovi za odustajanje

#### Pravo na odustajanje

Imate pravo da odustanete od ovog ugovora u roku od četrnaest dana bez navođenja razloga.

Rok za odustajanje je četrnaest dana od dana kada vam se pruža usluga Porsche Connect za korišćenje (dan aktiviranja usluge).

Da biste ostvarili svoje pravo na odustajanje, morate nas obavestiti (na Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - Poštanski fah 41 42, 73744 Ostfildern, Nemačka, broj telefona: + 381 (11) 4223009, adresa e-pošte: smartmobility@me.porsche.com) o svojoj odluci da odustajete od ovog ugovora putem nedvosmislene izjave (npr. putem pisma poslatog poštom ili e-poštom). Za to možete da koristite priloženi obrazac za odustajanje, ali to nije obavezno.

Da bi se ispoštovao rok za odustajanje, dovoljno je da pošaljete obaveštenje o ostvarivanju prava na odustajanje pre isteka roka za odustajanje.

#### Posledice odustajanja

Ako odustanete od ovog ugovora, dužni smo da vam refundiramo sva plaćanja koja smo primili od vas, uključujući troškove isporuke (sa izuzetkom dodatnih troškova koji proizilaze iz vašeg izbora vrste isporuke koja nije najpovoljnija vrsta isporuka koju nudimo), bez odlaganja i najkasnije u roku od četrnaest dana od dana kada primimo obaveštenje o vašoj odluci da odustajete od ovog ugovora. Za ovaj povraćaj ćemo koristiti isto sredstvo plaćanja koje ste koristili za prvobitnu transakciju, osim ako nije izričito drugačije dogovoreno sa vama; ni u kom slučaju vam neće biti naplaćene naknade za ovaj povraćaj. Ako ste zatražili da usluge treba da počnu tokom perioda odustajanja, morate nam platiti odgovarajući iznos koji odgovara udelu već pruženih usluga do trenutka kada nas obavestite o ostvarivanju prava na odustajanje od ovog ugovora, u odnosu na ukupni obim usluga koji je predviđen ugovorom.

### Uzorak obrasca za odustajanje

(Ako želite da odustanete od ugovora, popunite ovaj obrazac i pošaljite ga nazad.)

- Na Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - Poštanski fah 41 42, 73744 Ostfildern, Nemačka, adresa e-pošte: smartmobility@me.porsche.com:
- Ovim ja/mi (\*) odustajem(o) od ugovora zaključenog za kupovinu sledeće robe (\*) / pružanje sledeće usluge (\*)
- Naručeno dana (\*) / primljeno dana (\*)
- Ime potrošača
- Adresa potrošača
- Potpis potrošača (samo u slučaju obaveštenja na papiru)
- Datum

(\*) *Pre crtati šta nije primenljivo.*